

Jornal Oficial

da União Europeia

C 314 E



Edição em língua
portuguesa

Comunicações e Informações

53.º ano

18 de Novembro de 2010

Número de informação

Índice

Página

IV *Informações*

INFORMAÇÕES ORIUNDAS DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA

Parlamento Europeu

SESSÃO 2010 - 2011

Sessões de 6 a 9 de Setembro de 2010

2010/C 314 E/01	Acta da sessão de 6 de Setembro de 2010.....	1
2010/C 314 E/02	Acta da sessão de 7 de Setembro de 2010.....	20
2010/C 314 E/03	Acta da sessão de 8 de Setembro de 2010.....	73
2010/C 314 E/04	Acta da sessão de 9 de Setembro de 2010.....	128

Legenda dos símbolos utilizados

*	processo de consulta
**I	processo de cooperação, primeira leitura
**II	processo de cooperação, segunda leitura
***	processo de parecer conforme
***I	processo de co-decisão, primeira leitura
***II	processo de co-decisão, segunda leitura
***III	processo de co-decisão, terceira leitura

(O processo indicado funda-se na base jurídica proposta pela Comissão)

Indicações relativas ao período de votação

Salvo indicação em contrário, os relatores comunicaram por escrito à Presidência a sua posição sobre as alterações.

Significado das siglas das Comissões

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições
DROI	Subcomissão dos Direitos do Homem
SEDE	Subcomissão da Segurança e da Defesa

Significado das siglas dos Grupos Políticos

PPE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos)
S&D	Grupo da Aliança Progressista dos Socialistas e Democratas no Parlamento Europeu
ALDE	Grupo da Aliança dos Democratas e Liberais pela Europa
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
ECR	Conservadores e Reformistas Europeus
GUE/NGL	Grupo Confederal da Esquerda Unitária Europeia/Esquerda Nórdica Verde
EFD	Europa da Liberdade e da Democracia
NI	Não-inscritos

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

IV

(Informações)

INFORMAÇÕES ORIUNDAS DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS
DA UNIÃO EUROPEIA

PARLAMENTO EUROPEU

SESSÃO 2010 - 2011

Sessões de 6 a 9 de Setembro de 2010
ESTRASBURGO

ACTA DA SESSÃO DE 6 DE SETEMBRO DE 2010

(2010/C 314 E/01)

Índice	Página
1. Reinício da sessão	2
2. Declaração da Presidência	2
3. Aprovação da acta da sessão anterior	2
4. Composição do Parlamento	2
5. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar	3
6. Composição das comissões e das delegações	3
7. Composição do Parlamento	3
8. Entrega de documentos	3
9. Perguntas orais e declarações escritas (entrega)	7
10. Petições	9
11. Transferências de dotações	12
12. Seguimento dado às resoluções do Parlamento	13
13. Transmissão de textos de acordos pelo Conselho	13
14. Declarações escritas caducadas	13
15. Ordem dos trabalhos	13
16. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia ***I (debate)	14

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

Índice (<i>continuação</i>)	Página
17. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa (debate)	15
18. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (debate)	16
19. Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes	16
20. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (breve apresentação)	17
21. A interconexão dos registos de empresas (breve apresentação)	17
22. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial (breve apresentação)	17
23. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários (breve apresentação)	18
24. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida (breve apresentação)	18
25. Ordem do dia da próxima sessão	18
26. Encerramento da sessão	18
LISTA DE PRESENÇAS	19

ACTA DA SESSÃO DE 6 DE SETEMBRO DE 2010

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK

*Presidente***1. Reinício da sessão**

A sessão é aberta às 17h05.

2. Declaração da Presidência

O Presidente faz uma declaração sobre a condenação a uma nova pena de 99 chicotadas infligida a Sakineh Mohammadi-Ashtiani, já condenada à morte por lapidação. Exorta as autoridades iranianas a anular esta nova pena e manifesta a oposição do Parlamento à pena de morte.

3. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

4. Composição do Parlamento

As autoridades competentes espanholas comunicaram a designação de Sergio Gutiérrez Prieto, em substituição de Magdalena Alvarez, como deputado ao Parlamento, com efeitos a contar de 19 de Julho de 2010.

Nos termos do n.º 2 do artigo 3.º do Regimento, enquanto os seus poderes não tiverem sido verificados ou não tiver havido decisão sobre uma eventual impugnação, Sergio Gutiérrez Prieto terá assento no Parlamento e nos respectivos órgãos, no pleno gozo dos seus direitos, desde que tenha assinado previamente a declaração de que não exerce qualquer função incompatível com a de deputado ao Parlamento Europeu.

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

5. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar

O Presidente do Parlamento recebeu um pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Ágnes Hankiss no âmbito de um processo judicial pendente no Tribunal da Comarca Central de Budapeste.

Nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regimento, este pedido é enviado à comissão competente, a saber, a Comissão JURI.

6. Composição das comissões e das delegações

O Presidente recebeu do Grupo PPE os seguintes pedidos de nomeação:

Delegação para as Relações com o Japão: Artur Zasada em substituição de Jan Olbrycht

Delegação para as Relações com a Albânia, a Bósnia e Herzegovina, a Sérvia, o Montenegro e o Kosovo: Jan Olbrycht

Delegação para as Relações com o Iraque: Artur Zasada deixa de ser membro

As nomeações serão consideradas ratificadas se não for apresentada qualquer objecção até à aprovação da presente acta.

7. Composição do Parlamento

Enikő Győri comunica à presidência do Parlamento a sua nomeação para Secretária de Estado do Governo húngaro a partir de 1 de Setembro de 2010.

O Parlamento regista este facto e, nos termos do n.º 1 do artigo 7.º do Acto relativo à Eleição dos Representantes ao Parlamento Europeu por Sufrágio Universal Directo e do artigo 4.º, n.ºs 1 e 4 do Regimento, verifica a abertura de uma vaga com efeitos a contar de 1 de Setembro de 2010.

8. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos:

1) pelas comissões parlamentares

1.1) relatórios:

- *** Recomendação sobre o projecto de decisão do Conselho sobre a celebração do Acordo entre a União Europeia e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal (05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)) - Comissão LIBE - Relator: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)
- ***I Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que aplica a cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia (COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)) - Comissão INTA - Relator: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)
- ***I Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à autenticação das moedas em euros e ao tratamento das moedas em euros impróprias para circulação (COM(2009)0459 - C7-0207/2009 - 2009/0128(COD)) - Comissão ECON - Relator: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

- Relatório sobre «Legislar melhor» - 15.º relatório anual da Comissão Europeia nos termos do artigo 9.º do Protocolo relativo à aplicação dos princípios da subsidiariedade e da proporcionalidade (2009/2142(INI)) - Comissão JURI - Relatora: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0215/2010)
- Relatório sobre o EEE/Suíça: Obstáculos à plena realização do mercado interno (2009/2176(INI)) - Comissão IMCO - Relator: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)
- Relatório sobre a interconexão dos registos de empresas (2010/2055(INI)) - Comissão JURI - Relator: Kurt Lechner (A7-0218/2010)
- Relatório sobre a aplicação e revisão do Regulamento (CE) n.º 44/2001 do Conselho, relativo à competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (2009/2140(INI)) - Comissão JURI - Relator: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)
- Relatório sobre a integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários (2010/2041(INI)) - Comissão FEMM - Relatora: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)
- ***I Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à livre circulação dos trabalhadores na União (codificação) (COM(2010)0204 - C7-0112/2010 - 2010/0110(COD)) - Comissão JURI - Relatora: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0222/2010)
- Relatório sobre jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa (2010/2015(INI)) - Comissão CULT - Relator: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)
- Relatório sobre rendimentos justos para os agricultores: melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa (2009/2237(INI)) - Comissão AGRI - Relator: José Bové (A7-0225/2010)
- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição do Conselho em primeira leitura tendo em vista a adopção da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à protecção dos animais utilizados para fins científicos (06106/1/2010 - C7-0147/2010 - 2008/0211(COD)) - Comissão AGRI - Relatora: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)
- * Relatório sobre a proposta de regulamento do Conselho relativo à suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores (09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)) - Comissão REGI - Relatora: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)
- Relatório sobre o desenvolvimento do potencial de emprego de uma nova economia sustentável (2010/2010(INI)) - Comissão EMPL - Relatora: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)
- * Relatório sobre a proposta de decisão do conselho relativa às orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros: Parte II das Orientações Integradas «Europa 2020» (COM(2010)0193 - C7-0111/2010 - 2010/0115(NLE)) - Comissão EMPL - Relator: Csaba Óry (A7-0235/2010)
- Relatório sobre o financiamento e o funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (2010/2072(INI)) - Comissão BUDG - Relator: Miguel Portas (A7-0236/2010)
- Relatório sobre o papel das mulheres numa sociedade envelhecida (2009/2205(INI)) - Comissão FEMM - Relatora: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

- Relatório sobre a posição do Conselho relativa ao projecto de orçamento rectificativo n.º 2/2010 da União Europeia para o exercício de 2010 (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)) - Comissão BUDG (A7-0240/2010)
- ***I Relatório sobre a proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia (COM(2010)0302 - C7-0144/2010 - 2010/0162(COD)) - Comissão INTA - Relator: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)
- Relatório sobre o pedido de levantamento da imunidade de Viktor Uspaskich (2009/2147(IMM)) - Comissão JURI - Relator: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

2) pelos deputados

2.1) perguntas orais para o período de perguntas (artigo 116.º do Regimento) (B7-0454/2010)

- ao Conselho

Blinkevičiūtė Vilija, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Țicău Silvia-Adriana, Papanikolaou Georgios, Chountis Nikolaos, Andrikienė Laima Liucija, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Czarnecki Ryszard, Guerrero Salom Enrique, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Angourakis Charalampos

- à Comissão

Paleckis Justas Vincas, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Blinkevičiūtė Vilija, Papanikolaou Georgios, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Ludford Sarah, Țicău Silvia-Adriana, Florenz Karl-Heinz, Perello Rodriguez Andres, Van Brempt Kathleen, Szymański Konrad, Włosowicz Jacek, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Honeyball Mary, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Andrikienė Laima Liucija, Kósa Ádám, Claeys Philip, Papastamkos Georgios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Kelly Seán, Toussas Georgios, Angourakis Charalampos, Tremopoulos Michail

2.2) propostas de resolução (artigo 120.º do Regimento)

- Oreste Rossi. Proposta de resolução sobre a violação da Convenção de Genebra por parte da Turquia (B7-0473/2010)

enviado fundo: AFET

- Silvia-Adriana Țicău. Proposta de resolução do Parlamento Europeu sobre as inundações que afectaram gravemente a Roménia em Junho e Julho de 2010 (B7-0474/2010)

enviado fundo: REGI
parecer: ENVI, BUDG

- Oreste Rossi. Proposta de resolução sobre as restrições das liberdades civis no Ruanda (B7-0476/2010)

enviado fundo: DEVE
parecer: AFET

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

- Oreste Rossi. Proposta de resolução sobre as formas de tortura a que as mulheres estão sujeitas no Irão (B7-0477/2010)

enviado fundo: FEMM
parecer: DEVE, AFET

- Oreste Rossi. Proposta de resolução sobre a protecção das crianças do Haiti (B7-0478/2010)

enviado fundo: DEVE
parecer: AFET

- Cristiana Muscardini. Proposta de resolução sobre a oportunidade de se criar uma lista das empresas detentoras de dados sensíveis para a segurança e sobre o controlo das transferências de propriedade dessas empresas (B7-0479/2010)

enviado fundo: LIBE
parecer: JURI

- Oreste Rossi. Proposta de resolução sobre a crise humanitária na Somália (B7-0489/2010)

enviado fundo: DEVE
parecer: AFET

- Lucas Hartong. Proposta de resolução sobre a necessidade de mudar a orientação da política climática da UE (B7-0490/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE

2.3) propostas de alteração do Regimento (artigo 212.º do Regimento)

- Andrew Duff. Proposta de alteração do Regimento do Parlamento Europeu - Alteração do artigo 106.º (Eleição da Comissão), n.º 1 (novo) e n.º 3 (B7-0480/2010)

enviado fundo: AFCO

- Andrew Duff. Proposta de alteração do Regimento do Parlamento Europeu - Alteração do artigo 192.º (Coordenadores das comissões e relatores-sombra), inserção de um novo n.º 2-A (B7-0481/2010)

enviado fundo: AFCO

- Andrew Duff. Proposta de alteração do Regimento do Parlamento Europeu - Alteração do Anexo XVII (Directrizes para a aprovação da Comissão), ponto 1 (B7-0482/2010)

enviado fundo: AFCO

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

9. Perguntas orais e declarações escritas (entrega)

Foram entregues os seguintes documentos pelos deputados:

1) perguntas orais (artigo 115.º do Regimento):

- (O-0046/2010) apresentada por Franziska Katharina Brantner e Nicole Kiil-Nielsen, em nome do Grupo Verts/ALE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford e Leonidas Donskis, em nome do Grupo ALDE, Véronique De Keyser, em nome do Grupo S&D, e Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, à Comissão: Projecto de lei sobre as ONG israelitas (B7-0319/2010),
- (O-0076/2010) apresentada por Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra e Laima Liucija Andrikienė, em nome do Grupo PPE, ao Conselho: Política Externa e de Segurança Comum (B7-0320/2010),
- (O-0081/2010) apresentada por Cornelis de Jong e Eva-Britt Svensson, em nome do Grupo GUE/NGL, Michael Cashman, Britta Thomsen, Marije Cornelissen, Sophia in 't Veld e Sirpa Pietikäinen, à Comissão: Discriminação de casais do mesmo sexo casados ou a viverem em regime de união civil (B7-0451/2010/rév.2),
- (O-0092/2010) apresentada por Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen e Adrian Severin, em nome do Grupo S&D, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonyia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pöttering, Marek Siwiec e Corina Crețu, à Comissão: Situação do rio Jordão, especialmente na zona do seu curso inferior (B7-0452/2010),
- (O-0096/2010) apresentada por Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella e Jutta Steinruck, em nome do Grupo S&D, à Comissão: Livre circulação dos trabalhadores - restrições temporárias que afectam os cidadãos da Roménia e da Bulgária no mercado de trabalho da União Europeia (B7-0455/2010),
- (O-0097/2010) apresentada por Esther de Lange e Albert Deß, em nome do Grupo PPE, Thijs Berman e Jo Leinen, em nome do Grupo S&D, à Comissão: O sector da fécula de batata da UE após 2012 (B7-0456/2010),
- (O-0102/2010) apresentada por Elizabeth Lynne, Pervenche Berès, em nome da comissão EMPL, à Comissão: Cuidados de longa duração para as pessoas idosas (B7-0457/2010),

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

- (O-0104/2010) apresentada por Sylvie Guillaume e Claude Moraes, em nome do Grupo S&D, Hélène Flautre e Judith Sargentini, em nome do Grupo Verts/ALE, Cornelia Ernst, Rui Tavares e Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, e Malika Benarab-Attou, à Comissão: Acordos comunitários de readmissão com países terceiros (B7-0453/2010),
- (O-0114/2010) apresentada por Brian Simpson, em nome da comissão TRAN, à Comissão: Aplicação da Directiva 2008/6/CE relativa à realização do mercado interno dos serviços postais (B7-0458/2010),
- (O-0117/2010/rév.1) apresentada por Claude Moraes, Michael Cashman e Monika Flašíková Beňová, em nome do Grupo S&D, à Comissão: Reconhecimento mútuo de matrimónios e uniões de facto de casais homossexuais (B7-0459/2010),
- (O-0118/2010) apresentada por Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro e Gianni Vattimo, em nome do Grupo ALDE, à Comissão: Discriminação de casais do mesmo sexo, livre circulação, direitos dos LGBT e Roteiro da UE (B7-0460/2010).

2) declarações escritas para inscrição no livro de registos (artigo 123.º do Regimento):

- Dieter-Lebrecht Koch e Thomas Ulmer, sobre a introdução de um passaporte europeu de portador de prótese para as pessoas com exopróteses e endopróteses artificiais (0060/2010),
- Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli e Jacek Protasiewicz, sobre uma estratégia da UE para os sem abrigo (0061/2010),
- Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly e Hannu Takkula, sobre um apoio reforçado da União Europeia aos desportos de base (0062/2010),
- Filip Kaczmarek, sobre a sentença aplicada ao activista tibetano Karma Samdrup (0063/2010),
- Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen e Eva-Britt Svensson, sobre a rotulagem dos produtos provenientes dos Territórios Palestinos Ocupados (0064/2010),
- Vincenzo Iovine, sobre a regulamentação dos aromas no âmbito da Convenção-Quadro para a Luta Antitabaco (CQLT) (0065/2010),
- Vincenzo Iovine, sobre a instituição de um Dia Europeu de comemoração das vítimas pela paz (0066/2010),
- Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig e Alejo Vidal-Quadras, sobre a possibilidade de utilizar gás de fontes alternativas na Europa (0067/2010).

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

10. Petições

As petições seguintes, que foram inscritas na lista geral nas datas abaixo indicadas, foram enviadas à comissão competente nos termos do n.º 6 do artigo 201.º do Regimento:

Em 9 de Julho de 2010

Nijole Orentaite (Lithuanian Association for the Protection of Human Rights) (nº 0578/2010); Darius Aidukauskas (nº 0579/2010); López Florencio Salvador (Asociación de Mayoristas del Mercado Central de Pescados «El Barranco» de Mercasevilla) (nº 0580/2010); Irene Garay Araujo (nº 0581/2010); Maria Karagiannaki (nº 0582/2010); Denis Sokolov (12 assinaturas) (nº 0583/2010); Marie Maurice Christian Dubruel de Broglio (nº 0584/2010); Seppo Harinen (nº 0585/2010); (nome confidencial) (nº 0586/2010); Michel Louis (nº 0587/2010); Reinhard Rink (nº 0588/2010); Francesco Ghibaudi (nº 0589/2010); Fabian Knipper (nº 0590/2010); (nome confidencial) (nº 0591/2010); Gordon Westerdale (nº 0592/2010); Lukas Özdemir (Junge Aramäische Union) (nº 0593/2010); Jörg Thieme (nº 0594/2010); Henryka Magdalena Andersen (nº 0595/2010); (nome confidencial) (nº 0596/2010); Gerhard Holzinger (nº 0597/2010); Cosmin Dumitru Rostogolea Cristea (nº 0598/2010); (nome confidencial) (nº 0599/2010); (nome confidencial) (nº 0600/2010); Doreen Williams (nº 0601/2010); Maria Luise Wex (nº 0602/2010); Wiktor Władysław Woźniak (nº 0603/2010); Kurt Weidlich (nº 0604/2010); Teresa Pietrzak (Stowarzyszenie Sympatyków Ładu Obywatelskiego, Własności i Kapitału) (nº 0605/2010); Tadeusz Balicki (Parafia Podwyższenia Krzyża Św. i NPNMP) (nº 0606/2010); Johan Gaudesaboos (nº 0607/2010); Catalin - Adrian Petre (nº 0608/2010); Gerard-Bob Van Der Maas (nº 0609/2010); Jerzy Jabłoński (nº 0610/2010); (nome confidencial) (nº 0611/2010); Emanuel Baciú (nº 0612/2010); (nome confidencial) (nº 0613/2010); Gabriele Wesenauer (nº 0614/2010); Mircea Comaneci (Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate) (nº 0615/2010); (nome confidencial) (nº 0616/2010); Alojzij Terlep (nº 0617/2010); (nome confidencial) (nº 0618/2010); László Siklósi (nº 0619/2010); David Carracoi (nº 0620/2010); Ana-Maria Enea (nº 0621/2010); (nome confidencial) (nº 0622/2010); (nome confidencial) (nº 0623/2010); Gheorghe Crăciun (nº 0624/2010); William Allen (nº 0625/2010); (nome confidencial) (nº 0626/2010); Ortwin Baier (Gemeinde Blankenfelde-Mahlow) (nº 0627/2010); Ciprian Dobre (Parlamentul României, Birou Parlamentar) (nº 0628/2010); Barbara Philippe (nº 0629/2010); Jason Sschembri (nº 0630/2010); Algirdas Paleckis (Socialistinis Liaudies Frontas) (nº 0631/2010).

Em 12 de Julho de 2010

Harald Dittes (nº 0632/2010); Maria Karagiannaki (nº 0633/2010); Monchil Minchev (Grazhdansko sdruzenie «Sevlievo za vsichki») (nº 0634/2010); (nome confidencial) (nº 0635/2010); François Espuche (Association Gratte Papiers) (nº 0636/2010); Fermín Laguarda Ferrer (Sociedad Agraria de Transformación) (nº 0637/2010); Hilda Schmidt (Themis Euro-Juristas) (nº 0638/2010); Ramona Plaza Mesón (nº 0639/2010); (nome confidencial) (nº 0640/2010); Celesino Huete Martínez (Asociación Colectivo Espartal-Ecologistas en Acción de Valdemoro) (nº 0641/2010); Biagio Sciacchitano (Coordinamento Provinciale Salviamo Le Nostre Case) (nº 0642/2010); Joan Ribas Cortadellas (Giró Advocats) (17 assinaturas) (nº 0643/2010); María Rosa Quiñonero Oliveras (Asociación Zeus) (nº 0644/2010); (nome confidencial) (nº 0645/2010); Francesco Carbone (nº 0646/2010); Angel Luis Alcaraz Enebra (nº 0647/2010); Dolores Padilla Racero (229 assinaturas) (nº 0648/2010); Enrico Ovaleo-Pandolfo (nº 0649/2010); Celestino Fernández González (Asociación de Vecinos de Santa María de Solís) (nº 0650/2010); Juan María García Gil (Unión Sindical de Controladores Aéreos) (nº 0651/2010); Pierre Gérard (Comité de Défense des Frontaliers belgo-français CDF ASBL) (nº 0652/2010); Ester Ruiz Martín (Asociación Plataforma Luna) (nº 0653/2010); Umberto Mele (2 assinaturas) (nº 0654/2010); Francisco Mesa Díaz (nº 0655/2010); (nome confidencial) (nº 0656/2010); Alessandro Blasetti (nº 0657/2010); Ángeles Moreno García (nº 0658/2010); Javier Solloso Blanco (nº 0659/2010); Adolfo Pablo Lapi (nº 0660/2010); Sandra María Medina Morales (nº 0661/2010); Nikolaos Georgoulas (nº 0662/2010); Giannakopoulos Georgios (nº 0663/2010); Alessandro Lai (nº 0664/2010); Patrice Hénin (nº 0665/2010); (nome confidencial) (nº 0666/2010); Ana Martín Zurdo (nº 0667/2010); Xavier Mennesson (SAS Les Jardins du Val) (nº 0668/2010); (nome confidencial) (nº 0669/2010); Adrian Dante Popescu (nº 0670/2010).

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

Em 19 de Julho de 2010

Alfred Bösherz (nº 0671/2010); Markus Moore (nº 0672/2010); Rudolf Stöhr (nº 0673/2010); Philip Smalley (nº 0674/2010); Johan Lindsjö (nº 0675/2010); Anja Gowole (nº 0676/2010); Cristina Dumitru (nº 0677/2010); Jonathan Bishop (nº 0678/2010); Sanjar Igamov (nº 0679/2010); Ferenc Czimbalmos-Kozma (nº 0680/2010); Mark Sowery (nº 0681/2010); Peter Pinnington (nº 0682/2010); Janet Fitzgerald (Tick Talk Ireland) (nº 0683/2010); Piotr Skonieczka (nº 0684/2010); Sławomir Siwy (Związek Zawodowy - Celnicy PL) (nº 0685/2010); Angelika Christa Niedermüller (nº 0686/2010); Steffen Beier (nº 0687/2010); Michael Stumpe (nº 0688/2010); Przemysław Szmyt (nº 0689/2010); Hanns Krugmann (nº 0690/2010); (nome confidencial) (nº 0691/2010); Emérita Cañada Martín (nº 0692/2010); (nome confidencial) (nº 0693/2010); (nome confidencial) (nº 0694/2010); Robert Fournier (nº 0695/2010); (nome confidencial) (nº 0696/2010); (nome confidencial) (nº 0697/2010); Monica Gennari (nº 0698/2010); Georgia Pistolla (nº 0699/2010); Suárez Helguera Pilar (Izquierda Xunida y Bloque por Asturias/Gozón) (nº 0700/2010); (nome confidencial) (nº 0701/2010); María de los Santos Galindo Gómez (nº 0702/2010); Raychin Rachev (nº 0703/2010); Thanasis Thimiopoulos (nº 0704/2010); Miglino Francesco (nº 0705/2010); Santiago Lamelo Fagilde (nº 0706/2010); (nome confidencial) (nº 0707/2010); (nome confidencial) (nº 0708/2010); (nome confidencial) (21 assinaturas) (nº 0709/2010); Christine Delpont (Chorégraphique de Toulouse) (nº 0710/2010).

Em 21 de Julho de 2010

Norbert Rath (nº 0711/2010); Bernhard Fricke (David gegen Goliath e.V.) (nº 0712/2010); (nome confidencial) (nº 0713/2010); Udo Brings (Bio-Vit e.K.) (nº 0714/2010); Gheorghe Parascan (nº 0715/2010); (nome confidencial) (nº 0716/2010); (nome confidencial) (nº 0717/2010); (nome confidencial) (nº 0718/2010); Alicia Librero Rincón (Asociación VYDA (Vida y Derecho Animal)) (37 assinaturas) (nº 0719/2010); Giulio Marini (nº 0720/2010); (nome confidencial) (nº 0721/2010); Antonio Badía Molina (nº 0722/2010); (nome confidencial) (nº 0723/2010); Franco Londei (nº 0724/2010); Marco Noto (nº 0725/2010); John E. Doherty (Irish Drivers Association) (nº 0726/2010); Roberto Marcoccio (nº 0727/2010); María del Carmen Cabello Caballero (nº 0728/2010); Pedro Portillo Strempe (nº 0729/2010); Mirko Bernardi (A.S.D. Hacking labs) (nº 0730/2010); Melas Gianniotis (Enosi Asfaliston Boreiou Ellados - Union des assureurs du Nord de la Grece) (nº 0731/2010); Roberto Giurastante (Greenaction Transnational) (nº 0732/2010).

Em 26 de Julho de 2010

(nome confidencial) (3 assinaturas) (nº 0733/2010); Birgit Wichmann (nº 0734/2010); Attila Csegzi (24 assinaturas) (nº 0735/2010); Peter Bittner (nº 0736/2010); Dorothee Hübner (Bürgerinitiative Westliche Altmark) (nº 0737/2010); Lech Gawłowski (nº 0738/2010); Evgeny Svetlov (nº 0739/2010); Kamil Altay (Hoffnungstern e.V. (Umutyildizi e.V.)) (2 assinaturas) (nº 0740/2010); Carmen Madalina Lupu (nº 0741/2010); Argirios Tsorakis (nº 0742/2010); Argirios Tsorakis (nº 0743/2010); Halis Kamaci (nº 0744/2010); Anna Stai (Antinazi Initiative) (2 assinaturas) (nº 0746/2010); Alexandra Payer (114 assinaturas) (nº 0747/2010); Dörte Fröhlich (2 assinaturas) (nº 0748/2010); Steven Gordon (nº 0749/2010); Michael Norden (nº 0750/2010); Emilio Pugliese (nº 0751/2010); M. Bateman (nº 0752/2010); Lothar Böselmann (nº 0753/2010); (nome confidencial) (nº 0754/2010); Lowes Tony (Friends of the Irish Environment) (nº 0755/2010); Bogusława Janczak (Stowarzyszenie Transportowcow Ziemi Lodzkiej) (3 assinaturas) (nº 0756/2010); Hartmut Tanneberger (2 assinaturas) (nº 0757/2010); Konstantinos Kouvopoulos (nº 0758/2010); (nome confidencial) (nº 0759/2010); Lazaros Tsikritzis (nº 0760/2010); Giuseppe Babusci (nº 0761/2010); José Luis González Godoy (nº 0762/2010); Igor Forsberg (nº 0763/2010); (nome confidencial) (nº 0764/2010); Stefan Ardelean (nº 0765/2010); (nome confidencial) (nº 0766/2010); Mary Doris Sencion Colon (nº 0767/2010); (nome confidencial) (nº 0768/2010); (nome confidencial) (nº 0769/2010); Christophe Peeters (nº 0770/2010); Hannes Heikkilä (nº 0771/2010); Jean-Luc Darlet (nº 0772/2010); Jesús Fernández Arenas (nº 0773/2010); Slavko Burstynjsky (nº 0774/2010); Iulian Jugarean (nº 0775/2010); (nome confidencial) (nº 0776/2010); (nome confidencial) (nº 0777/2010); Antonio Cirillo (nº 0778/2010); (nome confidencial) (nº 0779/2010); (nome confidencial) (nº 0780/2010); (nome confidencial) (nº 0781/2010); (nome confidencial) (nº 0782/2010); Romano De Leo (nº 0783/2010); Adolfo Pablo Lapi (nº 0784/2010); María Teresa Guardiola Chorro (3 assinaturas) (nº 0785/2010); Muhtar Indzhiser (nº 0786/2010).

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

Em 29 de Julho de 2010

Carmela Alberico (nº 0787/2010); Michle Rigio (nº 0788/2010); Nolan Sanchís Llopis (nº 0789/2010); María José Manresa Gilabert (nº 0790/2010); Carlo Rinaldo (nº 0791/2010); Ulla-Maija Heikkonen (nº 0792/2010); Gheorghe Craciun (nº 0793/2010); Tomás Maceiras Palmeiro (nº 0794/2010); (nome confidencial) (nº 0795/2010); (nome confidencial) (nº 0796/2010); Ivano Lasorsa (nº 0797/2010); (nome confidencial) (nº 0798/2010); Britta Schulz (nº 0799/2010); Cristiana Cattaruzza (nº 0800/2010); Franco Londei (nº 0801/2010); Adolfo Pablo Lapi (nº 0802/2010); Víctor Aznar Marcén Sindicato de Enfermería (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (nº 0803/2010); Adone Doni (nº 0804/2010); Ernesto Aurelio Vandama Puentes (Asociación Cubana Española de Madrid y Ámbito Nacional) (nº 0805/2010); Creta Farm A.B.E.E (nº 0806/2010); Alexandrina Ferreira (nº 0807/2010).

Em 3 de Agosto de 2010

Jesús Vozmediano (El Club De Doñana) (nº 0808/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (nº 0809/2010); (nome confidencial) (nº 0810/2010); Vincenzo Chianese (nº 0811/2010); Norma Begoña Pérez Díaz (nº 0812/2010); Dumitru Mîndru (nº 0813/2010); Eva Reduello Fernández (nº 0814/2010); Alberta Peddis (nº 0815/2010); Rafael Vidal (nº 0816/2010); (nome confidencial) (nº 0817/2010); José Daniel Hidalgo Serrano (nº 0818/2010); Maria Grecu (nº 0819/2010); Adolfo Pablo Lapi (nº 0820/2010); Mikael Kanervo (nº 0821/2010); Alexandros Pargas (nº 0822/2010); Vicente Felipe Sanchez Pedrosa (nº 0823/2010); (nome confidencial) (nº 0824/2010); Alice Vasilescu (nº 0825/2010); (nome confidencial) (nº 0826/2010); Francisco Caño Sánchez (nº 0827/2010); Adolfo Pablo Lapi (nº 0828/2010).

Em 18 de Agosto de 2010

Paulo Martins (nº 0829/2010); Liudmila Bedricovschi (nº 0830/2010); Gbenga Shadare (Transform Nigeria Movement) (15 assinaturas) (nº 0831/2010); (nome confidencial) (nº 0832/2010); (nome confidencial) (nº 0833/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhatalú Szervezet) (nº 0834/2010); (nome confidencial) (nº 0835/2010); Krisztina Szücs (nº 0836/2010); Gekeler Jürgen (nº 0837/2010); Tomas Venckevičius (Agapè) (nº 0838/2010); Tomas Venckevičius (Agapè) (nº 0839/2010); (nome confidencial) (nº 0840/2010); (nome confidencial) (nº 0841/2010); (nome confidencial) (nº 0842/2010); Marcus Menzel (nº 0843/2010); M. Bateman (nº 0844/2010); Stefan Człapiński (nº 0845/2010); Walter Menden (nº 0846/2010); (nome confidencial) (nº 0847/2010); Garifallia Tsioutsou (nº 0848/2010); Rustam Vasiliev (Baltic Republican Party) (nº 0849/2010); Udo Wagler (nº 0850/2010); (nome confidencial) (nº 0851/2010); Kevin Brawn (nº 0852/2010); Alexandra Mareschi (ILOG Foundation Ltd.) (nº 0853/2010); Liidia Volkova (nº 0854/2010); (nome confidencial) (nº 0855/2010); Teresa Laska (Stowarzyszenie na rzecz wszystkich istot) (nº 0856/2010); Richard Grögel (nº 0857/2010); (nome confidencial) (nº 0858/2010); (nome confidencial) (nº 0859/2010); Benjamin Heim (nº 0860/2010); Wolfram Erwin (nº 0861/2010); Thoralf Jurtz (nº 0862/2010); Melanie Christine Gebert (nº 0863/2010); (nome confidencial) (nº 0864/2010); (nome confidencial) (nº 0865/2010); Hans Kassel (nº 0866/2010); Golamali Shojaeitarighi (nº 0867/2010); Michal Bajan (nº 0868/2010); Jeraldine Blinston (nº 0869/2010); (nome confidencial) (nº 0870/2010); Ronald Schwarz (nº 0871/2010); Henry Conboy (2 assinaturas) (nº 0872/2010); Guido Werner (nº 0873/2010); Mariella Canfora (nº 0874/2010); (nome confidencial) (nº 0875/2010); Ahmed Jamal (Jim) Mortoza (nº 0876/2010); Günther Burkhart (nº 0877/2010); Erich Schiller (nº 0878/2010); Sven Kröger (nº 0879/2010); Geza Szathmary (nº 0880/2010); Rainer Conrads (Retrocoches-Ampurda) (nº 0881/2010); Siarhei Haurylau (nº 0882/2010); Michael Keenan (2 assinaturas) (nº 0883/2010); (nome confidencial) (nº 0884/2010); (nome confidencial) (nº 0885/2010); (nome confidencial) (nº 0886/2010); Flavio Miccono (I.P.A.) (nº 0887/2010); Roberto Di Giandomenico (nº 0888/2010); Sabin Marius Ispas (nº 0889/2010); Lena Politaki (nº 0890/2010); Fatma Naït-Sider (nº 0891/2010); Mario Achille (nº 0892/2010); Gregory M.A. Babajeff (nº 0893/2010); Luis Felipe del Campo Villegas (nº 0894/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 assinaturas) (nº 0895/2010); Germano Malefora (nº 0896/2010); Manuel Poncelas Ferreira (nº 0897/2010); (nome confidencial) (nº 0898/2010); Giuseppe Morelli (nº 0899/2010); (nome confidencial) (nº 0900/2010); Elpida Stefanidou (nº 0901/2010).

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

Em 2 de Setembro de 2010

Anthony McGough (3 assinaturas) (nº 0902/2010); Silvia Beltran Pallares (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nº 0903/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nº 0904/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nº 0905/2010); Stanislaw Matuszewski (Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych) (nº 0906/2010); Maurice Nahmias (5 assinaturas) (nº 0907/2010); György Kocsis (Tatabányaiért Egyesület Közhazsnú Szervezet) (2 assinaturas) (nº 0908/2010); Vera Horejsova (Uga Na Ochrany Zvirat Cr) (nº 0909/2010); Domingo Blanco Sidera (Sociedad Albacetense de Ornitología (SAO)) (nº 0910/2010); Georgios Balias (nº 0911/2010); Gheorghe Pavelescu (nº 0912/2010); Janusz Wilczynski (nº 0913/2010); Yehudith Huebner (The Committee for equitable Holocaust property loss compensation from Austria) (6 assinaturas) (nº 0914/2010); Gheorghe Parascan (nº 0915/2010); Joseph Herber (nº 0916/2010); Andrea Renner (nº 0917/2010); (nome confidencial) (nº 0918/2010); Sabahudin Berisa (nº 0919/2010); Salvador Peiró Gómez (Centro de Acuicultura Experimental) (nº 0920/2010); Victor Ruse (nº 0921/2010); Manuel Antonio Cao Prado (Confradía de Pescadores a Coruña) (nº 0922/2010); Zigurds Tikmanis (nº 0923/2010); Gabor Zoltanne Kis (nº 0924/2010); Santiago Barcia Rañales (Asociación de Amigos da Praia de Vilarrube (AAPV)) (431 assinaturas) (nº 0925/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 assinaturas) (nº 0926/2010); Sheila Arslanian (nº 0927/2010); Krasimir Ivanov Romanov (nº 0928/2010); René La Cour Sell (Danmarks Naturfredningsforening (Danish Society for Nature Conservation)) (2 assinaturas) (nº 0929/2010); Nel Ryno (Red Alert Orangutan Preservation Campaign) (nº 0930/2010); Konstantinos Aivaliotis (5 assinaturas) (nº 0931/2010); Maria Karagiannaki (nº 0932/2010); Gheorghe Marinescu (nº 0933/2010); (nome confidencial) (nº 0934/2010); (nome confidencial) (2 assinaturas) (nº 0935/2010); Fotios Panagiotakopoulos (nº 0936/2010); (nome confidencial) (nº 0937/2010); Anna Gatto (7 assinaturas) (nº 0938/2010).

11. Transferências de dotações

Em conformidade com o n.º 4 do artigo 24.º do Regulamento Financeiro, com a interpretação que lhe é dada no ponto 20 da Declaração Comum sobre as medidas transitórias aplicáveis ao processo orçamental após a entrada em vigor do Tratado de Lisboa, a Comissão dos Orçamentos autorizou a proposta de transferência de dotações DEC 19/2010 da Comissão Europeia (N7-0028/2010 - C7-0154/2010 - 2010/2092(GBD)).

*

* *

Em conformidade com o n.º 4 do artigo 24.º do Regulamento Financeiro, com a interpretação que lhe é dada no ponto 20 da Declaração Comum sobre as medidas transitórias aplicáveis ao processo orçamental após a entrada em vigor do Tratado de Lisboa, a Comissão dos Orçamentos autorizou a proposta de transferência de dotações DEC 25/2010 da Comissão Europeia (N7-0030/2010 - C7-0159/2010 - 2010/2116(GBD)).

*

* *

Em conformidade com o n.º 4 do artigo 24.º do Regulamento Financeiro, com a interpretação que lhe é dada no ponto 20 da Declaração Comum sobre as medidas transitórias aplicáveis ao processo orçamental após a entrada em vigor do Tratado de Lisboa, a Comissão dos Orçamentos autorizou a proposta de transferência de dotações DEC 27/2010 da Comissão Europeia (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD)).

*

* *

Em conformidade com o n.º 4 do artigo 24.º do Regulamento Financeiro, com a interpretação que lhe é dada no ponto 20 da Declaração Comum sobre as medidas transitórias aplicáveis ao processo orçamental após a entrada em vigor do Tratado de Lisboa, a Comissão dos Orçamentos autorizou a proposta de transferência de dotações DEC 35/2010 da Comissão Europeia (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD)).

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

12. Seguimento dado às resoluções do Parlamento

A comunicação da Comissão sobre o seguimento dado às resoluções aprovadas pelo Parlamento no período de sessões de Março II de 2010 está disponível no sítio «Séance en direct».

13. Transmissão de textos de acordos pelo Conselho

O Conselho transmitiu cópia autenticada dos seguintes documentos:

- Protocolo de alteração do acordo de transporte aéreo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, assinado em 25 e 30 de Abril de 2007,
- Acordo entre a União Europeia e a Geórgia sobre a facilitação da emissão de vistos,
- Acordo entre a União Europeia e os Estados Unidos da América sobre o tratamento de dados de mensagens de pagamentos financeiros e a sua transferência da União Europeia para os Estados Unidos para efeitos do programa de detecção do financiamento do terrorismo,
- Acordo de cooperação científica e tecnológica entre a União Europeia e o Governo das Ilhas Faroé.

14. Declarações escritas caducadas

As declarações escritas n.º 0013/2010, 0014/2010, 0015/2010 e 0016/2010 caducam, por força do disposto no n.º 5 do artigo 123.º do Regimento, dado não terem recolhido o número de assinaturas necessário.

15. Ordem dos trabalhos

Segue-se na ordem do dia a fixação da ordem dos trabalhos.

O projecto definitivo de ordem do dia das sessões plenárias de Setembro I 2010 (PE 446.327/PDOJ) já foi distribuído, tendo-lhe sido propostas as seguintes alterações (artigo 140.º do Regimento):

Segunda-feira

Em 2 de Setembro de 2010, a Comissão dos Assuntos Jurídicos aprovou o relatório apresentado por Bernhard Rapkay sobre o pedido de levantamento da imunidade de Viktor Uspaskich (A7-0244/2010). Nos termos do artigo 7.º, n.º 8, do Regimento, este relatório será inscrito em primeiro lugar na ordem do dia de hoje.

*

* *

O Presidente recebe um pedido de aplicação do processo de urgência (artigo 142.º do Regimento) por Roberta Angelilli, Gianni Pittella e um mínimo de 40 outros deputados, com vista a antecipar o debate sobre o caso de Sakineh Mohammadi Ashtiani (ponto 143 do PDOJ) de quinta-feira à tarde para segunda-feira.

Intervenções de Gianni Pittella, em substituição de Roberta Angelilli, que fundamenta o pedido, Mario Mauro, que subscreve o pedido, e de Hannes Swoboda, para que a votação do texto apresentado para encerramento do debate tenha lugar o mais rapidamente possível.

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

A urgência é aprovada. Este ponto é inscrito na ordem do dia da sessão de hoje.

O prazo para a apresentação de propostas de resolução é fixado em segunda-feira, 6 de Setembro de 2010, às 19 horas, e terça-feira, 7 de Setembro de 2010, às 12 horas, para as propostas de resolução comum.

Votação: *quarta-feira*

Terça-feira

Não foram propostas alterações.

*

* *

O Presidente sublinha a importância do debate sobre a União, inscrito na ordem do dia de terça-feira de manhã (*ponto 85 do PDO*)).

Na sua reunião de quinta-feira, 2 de Setembro de 2010, a Conferência dos Presidentes fez propostas sobre o regime de desenrolar dos debates, nomeadamente com o objectivo de assegurar uma presença substancial dos deputados no Hemiciclo. A Mesa será consultada sobre esta matéria na sua reunião desta noite. O Presidente convoca solenemente os deputados a participar neste debate.

Intervenções de Bernd Posselt e Sarah Ludford para contestar as propostas da Conferência dos Presidentes.

Intervenção de Joseph Daul, para precisar o contexto em que estas propostas foram feitas e para subscrever a decisão da Mesa.

Intervenção de Francesco Enrico Speroni para solicitar ao Parlamento que se pronuncie por votação relativamente às propostas da Conferência dos Presidentes.

Quarta-feira

Não foram propostas alterações.

Quinta-feira

Debate sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do primado do direito (artigo 122.º do Regimento):

Em conformidade com a decisão do Parlamento, o debate sobre o caso de Sakineh Mohammadi Ashtiani terá lugar hoje, segunda-feira.

*

* *

A ordem dos trabalhos fica assim fixada.

16. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia *I (debate)**

Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que aplica a cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia [COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Comissão do Comércio Internacional. Relator: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

Pablo Zalba Bidegain apresenta o seu relatório.

Intervenção de Karel De Gucht (Comissário).

Intervenções de Daniel Caspary, em nome do Grupo PPE, Bernd Lange, em nome do Grupo S&D, Michael Theurer, em nome do Grupo ALDE, Helmut Scholz, em nome do Grupo GUE/NGL, Anna Rosbach, em nome do Grupo EFD, Christofer Fjellner, Gianluca Susta, Niccolò Rinaldi, Maria Eleni Koppa, Marielle De Sarnez, Evelyn Regner e George Sabin Cutaş.

PRESIDÊNCIA: Roberta ANGELILLI

Vice-Presidente

Intervenção de Elisabeth Köstinger.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Miroslav Mikolášik, Bogusław Liberadzki, Olle Schmidt, Seán Kelly, Jiří Havel e Czesław Adam Siekierski.

Intervenções de Karel De Gucht, Pablo Zalba Bidegain e Robert Sturdy.

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.11 da Acta de 7.9.2010.

17. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa (debate)

Relatório sobre rendimentos justos para os agricultores: melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa [2009/2237(INI)] - Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural. Relator: José Bové (A7-0225/2010)

José Bové apresenta o seu relatório.

Intervenção de Dacian Cioloş (Comissário).

Intervenções de Esther Herranz García (relatora do parecer da Comissão ENVI), Ashley Fox (relator do parecer da Comissão IMCO), Elisabeth Köstinger, em nome do Grupo PPE, Marc Tarabella, em nome do Grupo S&D, Marian Harkin, em nome do Grupo ALDE, Martin Häusling, em nome do Grupo Verts/ALE, James Nicholson, em nome do Grupo ECR, Jacky Hénin, em nome do Grupo GUE/NGL, Anna Rosbach, em nome do Grupo EFD, Diane Dodds (Não-inscritos), Albert Deß e Stéphane Le Foll.

PRESIDÊNCIA: Rainer WIELAND

Vice-Presidente

Intervenções de Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski, João Ferreira, Andreas Mölzer, Michel Dantin, Iratxe García Pérez, Britta Reimers, Richard Ashworth, Elie Hoarau, Maria do Céu Patrão Neves, Csaba Sándor Tabajdi, Esther de Lange, Luís Paulo Alves, Astrid Lulling, Spyros Danellis, Christa Kläß, Vasilica Viorica Dăncilă, Giovanni La Via, Philippe Juvin, Peter Jahr, Sophie Auconie, Krisztina Morvai, Mairead McGuinness e Riikka Manner.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Jarosław Kalinowski, Derek Vaughan, Oreste Rossi, Petru Constantin Luhan, Luis Manuel Capoulas Santos e Lara Comi.

Intervenção de Dacian Cioloş.

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Silvana KOCH-MEHRIN

Vice-Presidente

Intervenções de Franz Obermayr, sobre o desenrolar do processo «catch the eye» (a Presidente toma nota das suas observações e relembra as disposições aplicáveis), e José Bové.

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.12 da Acta de 7.9.2010.

18. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (debate)

Declaração da Comissão: Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami

Dacian Cioloş (Comissário) faz a declaração.

Intervenções de Roberta Angelilli, em nome do Grupo PPE, María Muñiz De Urquiza, em nome do Grupo S&D, Marietje Schaake, em nome do Grupo ALDE, Barbara Lochbihler, em nome do Grupo Verts/ALE, Charles Tannock, em nome do Grupo ECR, Jacky Hénin, em nome do Grupo GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, em nome do Grupo EFD, Erminia Mazzoni, Silvia Costa, Nicole Kiil-Nielsen, Oreste Rossi, Michèle Striffler, Ana Gomes e Maria Da Graça Carvalho.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Lena Kolarska-Bobińska, Marc Tarabella, Izaskun Bilbao Barandica, Krisztina Morvai e Barbara Matera.

Intervenção de Dacian Cioloş.

As propostas de resolução a apresentar em conformidade com o artigo 110.º, n.º 2, do Regimento, serão anunciadas posteriormente.

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.3 da Acta de 8.9.2010.

19. Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes

Intervenções de um minuto, ao abrigo do artigo 150.º do Regimento, dos deputados adiante indicados, que desejam chamar a atenção do Parlamento para questões políticas importantes:

Rosa Estaràs Ferragut, Alexander Mirsky, Chris Davies, François Alfonsi e Ashley Fox.

PRESIDÊNCIA: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Vice-Presidente

Intervenções de Nikolaos Chountis, John Bufton, Csanád Szegedi, Mariya Nedelcheva, Vasilica Viorica Dăncilă, Izaskun Bilbao Barandica, Marek Henryk Migalski, Ilda Figueiredo, José Manuel Fernandes, Corina Creţu, Ramon Tremosa i Balcells, Marisa Matias, Jim Higgins, María Muñiz De Urquiza, Carl Haglund, Cristian Dan Preda, Cătălin Sorin Ivan, Metin Kazak, Martin Ehrenhauser, Miroslav Mikolášik, Derek Vaughan, Seán Kelly, Daciana Octavia Sârbu, Georgios Papanikolaou, Edit Herczog, Evelyn Regner e Sylvie Guillaume.

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

20. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (breve apresentação)

Relatório sobre o financiamento e o funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização [2010/2072(INI)] - Comissão dos Orçamentos. Relator: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Miguel Portas faz a apresentação.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Elena Băsescu, Catherine Stihler, Seán Kelly, Frédéric Daerden e Ilda Figueiredo.

Intervenção de Dacian Cioloș (Comissário).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.13 da Acta de 7.9.2010.*

21. A interconexão dos registos de empresas (breve apresentação)

Relatório sobre a interconexão dos registos de empresas [2010/2055(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relator: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Kurt Lechner faz a apresentação.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Zuzana Roithová, Evelyn Regner, Silvia-Adriana Țicău e Monika Flašíková Beňová.

Intervenção de Dacian Cioloș (Comissário).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.8 da Acta de 7.9.2010.*

22. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial (breve apresentação)

Relatório sobre a aplicação e revisão do Regulamento (CE) n.º 44/2001 do Conselho, relativo à competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial [2009/2140(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relator: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Tadeusz Zwiefka faz a apresentação.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Evelyn Regner, Sebastian Valentin Bodu e Monika Flašíková Beňová.

Intervenção de Dacian Cioloș (Comissário).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.14 da Acta de 7.9.2010.*

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

23. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários (breve apresentação)

Relatório sobre a integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários [2010/2041(INI)] - Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros. Relatora: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Antonyia Parvanova faz a apresentação.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Elisabeth Köstinger, Nicole Kiil-Nielsen, Joanna Katarzyna Skrzydlewska e Franz Obermayr.

Intervenção de Dacian Cioloş (Comissário).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.15 da Acta de 7.9.2010.

24. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida (breve apresentação)

Relatório sobre o papel das mulheres numa sociedade envelhecida [2009/2205(INI)] - Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros. Relatora: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Sirpa Pietikäinen faz a apresentação.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Zuzana Roithová, Karin Kadenbach, Petru Constantin Luhan, Catherine Stihler, Antonyia Parvanova, Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Ilda Figueiredo, Joanna Katarzyna Skrzydlewska e Silvia-Adriana Ţicău.

Intervenção de Dacian Cioloş (Comissário).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.16 da Acta de 7.9.2010.

25. Ordem do dia da próxima sessão

A ordem do dia da sessão de amanhã já foi fixada (documento «Ordem do dia» PE 446.327/OJMA).

26. Encerramento da sessão

A sessão é encerrada às 22h50.

Klaus Welle
Secretário-Geral

Jerzy Buzek
Presidente

Segunda-feira, 6 de Setembro de 2010

LISTA DE PRESENÇAS

Assinaram:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikiénė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Batten, Baudis, Bauer, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Česková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeyss, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Delli, Delvaux, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jääteentmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammervert, Karas, Karim, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsarapoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thuren, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zemke, Zimmer, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

ACTA DA SESSÃO DE 7 DE SETEMBRO DE 2010

(2010/C 314 E/02)

Índice	Página
1. Abertura da sessão	23
2. Entrega de documentos	23
3. Debate sobre casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas)	29
4. Estado da União (debate)	30
5. Sessão solene - Mali	31
6. Período de votação	31
6.1. Livre circulação de trabalhadores no interior da União - versão codificada ***I (artigo 138.º do Regimento) (votação)	31
6.2. Autenticação das moedas em euros e tratamento das moedas em euros impróprias para circulação ***I (artigo 138.º do Regimento) (votação)	32
6.3. Concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia ***I (artigo 138.º do Regimento) (votação)	32
6.4. Suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores * (artigo 138.º do Regimento) (votação)	32
6.5. Projecto de orçamento rectificativo n.º 2/2010: ORECE (Gabinete do Organismo de Reguladores Europeus das Comunicações Electrónicas) (artigo 138.º do Regimento) (votação)	32
6.6. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich (artigo 138.º do Regimento) (votação)	33
6.7. Acordo entre a UE e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal *** (artigo 138.º do Regimento) (votação)	33
6.8. A interconexão dos registos de empresas (artigo 138.º do Regimento) (votação)	33
6.9. Desenvolver o potencial de emprego de uma nova economia sustentável (artigo 138.º do Regimento) (votação)	34
6.10. EEE/Suíça: Obstáculos à plena realização do mercado interno (artigo 138.º do Regimento) (votação)	34
6.11. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia ***I (votação)	34
6.12. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa (votação)	35
6.13. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (votação)	35
6.14. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial (votação)	35

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Índice (continuação)	Página
6.15. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários (votação)	36
6.16. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida (votação)	36
6.17. Jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa (votação)	36
7. Declarações de voto	36
8. Correções e intenções de voto	37
9. Aprovação da acta da sessão anterior	38
10. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (propostas de resolução apresentadas)	38
11. Situação da população romanichel na Europa (debate)	39
12. Situação humanitária após as cheias no Paquistão (debate)	40
13. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros (debate)	40
14. Apresentação do projecto de orçamento geral para o exercício de 2011 pelo Conselho	41
15. Período de perguntas (perguntas à Comissão)	41
16. Liberdade de expressão e liberdade de imprensa na União Europeia (debate)	42
17. Discriminação de casais do mesmo sexo casados ou a viverem em regime de união civil (debate)	43
18. Cuidados prolongados para pessoas idosas (debate)	44
19. Ordem do dia da próxima sessão	44
20. Encerramento da sessão	44
LISTA DE PRESENÇAS	45
ANEXO I	
RESULTADOS DAS VOTAÇÕES	47
1. Livre circulação de trabalhadores no interior da União - versão codificada ***I	47
2. Autenticação das moedas em euros e tratamento das moedas em euros impróprias para circulação ***I	48
3. Concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia ***I	48
4. Suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores *	48
5. Projecto de orçamento rectificativo nº 2/2010: ORECE (Gabinete do Organismo de Reguladores Europeus das Comunicações Electrónicas)	48

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Índice (continuação)	Página
6. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich	48
7. Acordo entre a UE e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal *** ..	48
8. A interconexão dos registos de empresas	49
9. Desenvolver o potencial de emprego de uma nova economia sustentável	49
10. EEE/Suíça: obstáculos à plena realização do mercado interno	49
11. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia ***I	49
12. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia alimentar na Europa	49
13. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização	52
14. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial	53
15. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários	53
16. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida	54
17. Jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa	55
ANEXO II	
RRESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL	56
1. Relatório GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA	56
2. Relatório BINEV A7-0212/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA	57
3. Relatório WINKLER A7-0242/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA	58
4. Relatório HÜBNER A7-0232/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA	60
5. Relatório SURJÁN A7-0240/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA	61
6. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 13	62
7. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 21	64
8. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/1	65
9. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/2	67
10. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/3	68
11. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 52	69
12. Relatório PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - RESOLUÇÃO	71

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

ACTA DA SESSÃO DE 7 DE SETEMBRO DE 2010

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK

*Presidente***1. Abertura da sessão**

A sessão é aberta às 09h05.

2. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos pelo Conselho e pela Comissão:

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que institui o Regulamento Financeiro aplicável ao orçamento geral da União Europeia (Reformulação) (COM(2010)0260 - C7-0142/2010 - 2010/0154(COD))

enviado fundo: BUDG
parecer: ITRE, JURI, CONT, REGI

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 97/68/CE no que diz respeito às disposições aplicáveis aos motores colocados no mercado ao abrigo do regime flexível (COM(2010)0362 - C7-0171/2010 - 2010/0195(COD))

Nos termos do n.º 1 do artigo 124.º do Regulamento, o Presidente comunica que irá consultar o Comité Económico e Social Europeu sobre esta proposta.

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE, TRAN

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece disposições transitórias para os acordos bilaterais de investimento entre os Estados-Membros e os países terceiros (COM(2010)0344 - C7-0172/2010 - 2010/0197(COD))

enviado fundo: INTA
parecer: ECON

- Proposta de directiva do Conselho que altera a Directiva 2006/112/CE relativa ao sistema comum do imposto sobre o valor acrescentado, no que se refere à duração da obrigação de respeitar uma taxa normal mínima (COM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS))

enviado fundo: ECON

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 97/9/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos sistemas de indemnização dos investidores (COM(2010)0371 - C7-0174/2010 - 2010/0199(COD))

enviado fundo: ECON
parecer: JURI, IMCO

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Proposta de transferência de dotações DEC 35/2010 - Secção III – Comissão (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 27/2010 - Secção III – Comissão (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de directiva .../.../ UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos sistemas de garantia de depósitos [reformulação] (COM(2010)0368 - C7-0177/2010 - 2010/0207(COD))

enviado fundo: ECON
parecer: JURI, IMCO

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 2001/18/CE no que se refere à possibilidade de os Estados-Membros limitarem ou proibirem o cultivo de OGM no seu território (COM(2010)0375 - C7-0178/2010 - 2010/0208(COD)) Nos termos do n.º 1 do artigo 124.º do Regulamento, o Presidente comunica que irá consultar o Comité Económico e Social Europeu sobre esta proposta.

enviado fundo: ENVI
parecer: AGRI, ITRE, JURI

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa às condições de entrada e residência de nacionais de países terceiros no quadro de transferências dentro das empresas (COM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))

enviado fundo: LIBE
parecer: FEMM, EMPL

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa às condições de entrada e de residência de nacionais de países terceiros para efeitos de trabalho sazonal (COM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))

enviado fundo: LIBE
parecer: FEMM, EMPL

- Proposta de decisão do Conselho relativa à aprovação, em nome da União Europeia, de emendas à Convenção sobre a Futura Cooperação Multilateral nas Pescarias do Noroeste do Atlântico (11076/2010 - C7-0181/2010 - 2010/0042(NLE))

enviado fundo: PECH

- Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração, em nome da União Europeia, do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a Comunidade Europeia e o Reino Hachemita da Jordânia (11362/2010 - C7-0182/2010 - 2009/0065(NLE))

enviado fundo: ITRE

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a Comunidade Europeia e o Governo do Japão (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE))

enviado fundo: ITRE

- Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração, em nome da União Europeia, do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a União Europeia e o Governo das Ilhas Faroé, que associa as Ilhas Faroé ao Sétimo Programa-Quadro da União de actividades em matéria de investigação, desenvolvimento tecnológico e demonstração (2007-2013) (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE))

enviado fundo: ITRE

- Iniciativa do Reino da Bélgica, da República da Bulgária, da República da Estónia, do Reino de Espanha, da República da Áustria, da República da Eslovénia e do Reino da Suécia tendo em vista a adopção de uma directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à decisão europeia de investigação em matéria penal (09288/2010 - C7-0185/2010 - 2010/0817(COD))

enviado fundo: LIBE

- Proposta de regulamento (UE) do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao transporte rodoviário profissional transfronteiriço de notas e moedas de euro entre os Estados-Membros da área do euro (COM(2010)0377 - C7-0186/2010 - 2010/0204(COD))

enviado fundo: ECON
parecer: EMPL, TRAN

- Proposta de decisão do Conselho relativa à renovação do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a Comunidade Europeia e a Ucrânia (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE))

enviado fundo: ITRE
parecer: AFET, BUDG

- Nomeação de um membro do Tribunal de Contas (Sr. Lazaros Stavrou LAZAROU - CY) (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE))

enviado fundo: CONT

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao direito à informação nos processos penais (COM(2010)0392 - C7-0189/2010 - 2010/0215(COD))

enviado fundo: LIBE
parecer: JURI

- Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração do Acordo entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a República da África do Sul, por outro, que altera o Acordo de Comércio, Desenvolvimento e Cooperação (10297/2010 - C7-0190/2010 - 2010/0119(NLE))

enviado fundo: DEVE
parecer: INTA

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Nomeação de um membro do Tribunal de Contas (Sr. Gijs de VRIES - NL) (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE))

enviado fundo: CONT

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006 sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira, no que diz respeito ao Quadro Financeiro Plurianual, de modo a dar resposta às necessidades financeiras adicionais do projecto ITER (COM(2010)0403 - C7-0192/2010 - 2010/2125(ACI))

enviado fundo: BUDG
parecer: ITRE

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece a isenção de direitos para determinados princípios activos farmacêuticos com uma «denominação comum internacional» (DCI) da Organização Mundial de Saúde e para determinados produtos utilizados no fabrico de produtos farmacêuticos acabados, e que altera o anexo I do Regulamento (CEE) n.º 2658/87 (COM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD))

enviado fundo: INTA
parecer: ENVI, ITRE, IMCO

- Projecto de Orçamento Rectificativo N.º 2 ao Orçamento Geral para 2010: Posição do Conselho de 26 de Julho de 2010 (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 14/2010 - Secção III – Comissão (N7-0038/2010 - C7-0195/2010 - 2010/2129(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 15/2010 - Secção III – Comissão (N7-0039/2010 - C7-0196/2010 - 2010/2130(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 36/2010 - Secção III – Comissão (N7-0040/2010 - C7-0197/2010 - 2010/2131(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 40/2010 - Secção III – Comissão (N7-0041/2010 - C7-0198/2010 - 2010/2132(GBD))

enviado fundo: BUDG

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2009/031 DK/Linak», Dinamarca) (COM(2010)0417 - C7-0199/2010 - 2010/2133(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2009/015 DK/Danfoss Group», Dinamarca) (COM(2010)0416 - C7-0200/2010 - 2010/2134(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

- Proposta de directiva do Conselho que altera a Directiva 2008/9/CE do Conselho que define as modalidades de reembolso do imposto sobre o valor acrescentado previsto na Directiva 2006/112/CE a sujeitos passivos não estabelecidos no Estado-Membro de reembolso, mas estabelecidos noutro Estado-Membro (COM(2010)0381 - C7-0201/2010 - 2010/0205(CNS))

enviado fundo: ECON

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera as Directivas 98/78/CE, 2002/87/CE e 2006/48/CE no que se refere à supervisão complementar das entidades financeiras de um conglomerado financeiro (COM(2010)0433 - C7-0203/2010 - 2010/0232(COD))

enviado fundo: ECON
parecer: JURI

- Proposta de regulamento (UE) n.º .../... do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à homologação de tractores agrícolas e florestais (COM(2010)0395 - C7-0204/2010 - 2010/0212(COD))

Nos termos do n.º 1 do artigo 124.º do Regulamento, o Presidente comunica que irá consultar o Comité Económico e Social Europeu sobre esta proposta.

enviado fundo: IMCO
parecer: ITRE

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles, Espanha) (COM(2010)0437 - C7-0205/2010 - 2010/2136(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Proposta alterada de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho tendente a coordenar as garantias que, para protecção dos interesses dos sócios e de terceiros, são exigidas nos Estados-Membros às sociedades, na acepção do segundo parágrafo do artigo 54.º do Tratado, no que respeita à constituição da sociedade anónima, bem como à conservação e às modificações do seu capital social, a fim de tornar equivalentes essas garantias em toda a Comunidade (COM(2010)0388 - C7-0206/2010 - 2008/0173(COD))

Nos termos do n.º 1 do artigo 124.º do Regulamento, o Presidente comunica que irá consultar o Comité Económico e Social Europeu sobre esta proposta.

enviado fundo: JURI

- Proposta de transferência de dotações DEC 20/2010 - Secção III - Comissão (N7-0042/2010 - C7-0207/2010 - 2010/2140(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta alterada de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à fusão das sociedades anónimas (Codificação) (COM(2010)0391 - C7-0209/2010 - 2008/0009(COD))

Nos termos do n.º 1 do artigo 124.º do Regulamento, o Presidente comunica que irá consultar o Comité Económico e Social Europeu sobre esta proposta.

enviado fundo: JURI

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors», Países Baixos) (COM(2010)0446 - C7-0210/2010 - 2010/2141(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

- Proposta de regulamento (UE) do Conselho relativo ao regime de tradução aplicável à patente da União Europeia (COM(2010)0350 - C7-0221/2010 - 2010/0198(CNS))

enviado fundo: JURI

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2010/001 DK/Nordjylland», Dinamarca) (COM(2010)0451 - C7-0222/2010 - 2010/2163(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2009/023 PT/Quimonda», Portugal) (COM(2010)0452 - C7-0223/2010 - 2010/2164(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006 entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción) (COM(2010)0453 - C7-0224/2010 - 2010/2165(BUD))

enviado fundo: BUDG
parecer: EMPL

- Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração do Acordo entre a União Europeia, a Islândia, o Liechtenstein e a Noruega sobre um mecanismo financeiro do EEE para o período de 2009 a 2014, do Acordo entre a União Europeia e a Noruega sobre um mecanismo financeiro da Noruega para o período de 2009 a 2014, do Protocolo Adicional ao Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e a Islândia relativo às disposições especiais aplicáveis às importações para a União Europeia de determinados peixes e produtos da pesca para o período de 2009 a 2014 e do Protocolo Adicional ao Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e a Noruega relativo às disposições especiais aplicáveis às importações para a União Europeia de determinados peixes e produtos da pesca para o período de 2009 a 2014 (09902/2010 - C7-0225/2010 - 2010/0129(NLE))

enviado fundo: INTA
parecer: PECH, BUDG

3. Debate sobre casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas)

Os deputados ou grupos políticos adiante indicados apresentaram, nos termos do artigo 122.º do Regimento, pedidos de organização do debate referido em epígrafe para as seguintes propostas de resolução:

1. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar al-Bashir

- Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba e Adam Bielan, em nome do Grupo ECR, sobre o Quénia: detenção fracassada do Presidente sudanês Omar el-Béchir (B7-0505/2010);
- Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez e Marielle De Sarnez, em nome do Grupo ALDE, sobre o Quénia: detenção fracassada do Presidente sudanês Omar el-Béchir (B7-0506/2010);
- Barbara Lochbihler e Judith Sargentini, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre o Quénia: detenção fracassada do Presidente sudanês Omar el-Béchir (B7-0507/2010);
- Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre o Quénia: recusa de detenção do Presidente sudanês Omar Al-Bashir (B7-0508/2010);

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

- Ana Gomes e Thijs Berman, em nome do Grupo S&D, sobre o convite do Quénia ao Presidente sudanês Omar Al-Bashir (B7-0509/2010);
- Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni e Bernd Posselt, em nome do Grupo PPE, sobre o Quénia: detenção fracassada do Presidente sudanês Omar el-Béchir (B7-0510/2010).

II. Direitos humanos na Síria: o caso de Haytham Al - Maleh

- Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber e Leonidas Donskis, em nome do Grupo ALDE, sobre os direitos do Homem na Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0511/2010);
- Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Jean-Paul Besset, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Keith Taylor e Sven Giegold, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre os direitos do Homem na Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0512/2010);
- Marisa Matias e Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre os direitos do Homem na Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0513/2010);
- Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui e Richard Howitt, em nome do Grupo S&D, sobre os direitos do Homem na Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0514/2010);
- Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto e Bogusław Sonik, em nome do Grupo PPE, sobre a Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0515/2010);
- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba e Ryszard Antoni Legutko, em nome do Grupo ECR, sobre os direitos do Homem na Síria: em particular, o caso de Haytham Al-Maleh (B7-0516/2010).

O tempo de uso da palavra será repartido nos termos do artigo 149.º do Regimento.

4. Estado da União (debate)

Declaração da Comissão: Estado da União

O Presidente sublinha a importância deste primeiro debate sobre o estado da União no contexto actual e no âmbito do quadro instituído pelo Tratado de Lisboa. Comunica que, na sequência da reunião da Mesa e de contactos estabelecidos com os Presidentes dos Grupos Políticos, não será efectuado um controlo de presenças no Hemiciclo durante este debate.

José Manuel Barroso (Presidente da Comissão) faz a declaração.

Intervenções de Joseph Daul, em nome do Grupo PPE, Martin Schulz, em nome do Grupo S&D, Guy Verhofstadt, em nome do Grupo ALDE, Daniel Cohn-Bendit, em nome do Grupo Verts/ALE, Michał Tomasz Kamiński, em nome do Grupo ECR, Lothar Bisky, em nome do Grupo GUE/NGL, Nigel Farage, em nome do Grupo EFD, Andreas Mölzer (Não-inscritos), José Manuel Barroso, Joseph Daul, Martin Schulz, Michał Tomasz Kamiński, Lothar Bisky e Nigel Farage.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Intervenção de Olivier Chastel (Presidente em exercício do Conselho).

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Corien Wortmann-Kool, Csaba Sándor Tabajdi, Reinhard Bütikofer, Timothy Kirkhope, Mario Mauro, Catherine Trautmann, Anneli Jäätteenmäki, Eleni Theoharous, Proinsias De Rossa, Charles Goerens, Rui Tavares, Oreste Rossi e Andrew Henry William Brons.

PRESIDÊNCIA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vice-Presidente

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Marian-Jean Marinescu, Monika Flašíková Beňová, Glenis Willmott, Ulrike Lunacek, Miloslav Ransdorf, Jaroslav Paška, Mairead McGuinness, Othmar Karas, Izaskun Bilbao Barandica e Malika Benarab-Attou.

Intervenção de José Manuel Barroso.

O debate é dado por encerrado.

(A sessão é suspensa às 11h55, enquanto se aguarda a sessão solene.)

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK

Presidente

5. Sessão solene - Mali

Das 12h05 às 12h30, o Parlamento reúne-se em sessão solene por ocasião da alocução de Amadou Toumani Touré, Presidente da República do Mali.

PRESIDÊNCIA: Gianni PITTELLA

Vice-presidente

6. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes,...) constam do Anexo «Resultados das votações» à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

6.1. Livre circulação de trabalhadores no interior da União - versão codificada ***I (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à livre circulação dos trabalhadores na União (codificação) [2010/0110(COD)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relatora: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 1)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0291)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

6.2. Autenticação das moedas em euros e tratamento das moedas em euros impróprias para circulação *I** (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à autenticação das moedas em euros e ao tratamento das moedas em euros impróprias para circulação [2009/0128(COD)] - Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários. Relator: Slavi Binev (A7-0212/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 2)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0292)

6.3. Concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia *I** (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia [2010/0162(COD)] - Comissão do Comércio Internacional. Relator: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 3)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0293)

6.4. Suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores * (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a proposta de regulamento do Conselho relativo à suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores [09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)] - Comissão do Desenvolvimento Regional. Relatora: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 4)

PROJECTO DO CONSELHO, ALTERAÇÕES e PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0294)

6.5. Projecto de orçamento rectificativo n.º 2/2010: ORECE (Gabinete do Organismo de Reguladores Europeus das Comunicações Electrónicas) (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a posição do Conselho relativa ao projecto de orçamento rectificativo n.º 2/2010 da União Europeia para o exercício de 2010 [12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)] - Comissão dos Orçamentos. Relator: László Surján (A7-0240/2010)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

(Maioria requerida: qualificada)
(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 5)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0295)

6.6. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre o pedido de levantamento da imunidade de Viktor Uspaskich [2009/2147(IMM)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relator: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 6)

PROPOSTA DE DECISÃO

Intervenção de Viktor Uspaskich.

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0296)

6.7. Acordo entre a UE e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal *** (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Recomendação sobre o projecto de decisão do Conselho sobre a celebração do Acordo entre a União Europeia e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal [05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)] - Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos. Relator: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 7)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Salvatore Iacolino faz uma declaração ao abrigo do n.º 4 do artigo 138.º do Regimento.

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0297)

O Parlamento dá consequentemente o seu parecer favorável.

6.8. A interconexão dos registos de empresas (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a interconexão dos registos de empresas [2010/2055(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relator: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 8)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0298)

6.9. Desenvolver o potencial de emprego de uma nova economia sustentável
(artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre o desenvolvimento do potencial de emprego de uma nova economia sustentável [2010/2010(INI)] - Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais. Relatora: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 9)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Elisabeth Schroedter faz uma declaração ao abrigo do n.º 4 do artigo 138.º do Regimento.

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0299)

6.10. EEE/Suíça: Obstáculos à plena realização do mercado interno (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre o EEE/Suíça: Obstáculos à plena realização do mercado interno [2009/2176(INI)] - Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores. Relator: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 10)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Rafał Trzaskowski faz uma declaração ao abrigo do n.º 4 do artigo 138.º do Regimento.

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)0300)

6.11. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia *I** (votação)

Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que aplica a cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia [COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Comissão do Comércio Internacional. Relator: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 11)

PROPOSTA DA COMISSÃO

Aprovada com alterações (P7_TA(2010)0301)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Intervenções de Pablo Zalba Bidegain, relator que, nos termos do artigo 57.º, n.º 2, do Regimento, apresenta ao Parlamento uma proposta formal sobre a oportunidade de se proceder à votação do projecto de resolução legislativa, e Andris Piebalgs (Comissário) para dar a conhecer a posição da Comissão.

O Parlamento decide adiar a votação do projecto de resolução legislativa. A questão é considerada como devolvida para nova apreciação à comissão competente.

6.12. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa (votação)

Relatório sobre rendimentos justos para os agricultores: melhor funcionamento da cadeia de abastecimento alimentar na Europa [2009/2237(INI)] - Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural. Relator: José Bové (A7-0225/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 12)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)0302)

Intervenções

Elisabeth Köstinger propõe uma alteração oral ao n.º 21, que é aceite.

6.13. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (votação)

Relatório sobre o financiamento e o funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização [2010/2072(INI)] - Comissão dos Orçamentos. Relator: Miguel Portas (A7-0236/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 13)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)0303)

6.14. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial (votação)

Relatório sobre a aplicação e revisão do Regulamento (CE) n.º 44/2001 do Conselho, relativo à competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial [2009/2140(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relator: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 14)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO ALTERNATIVA (apresentada pelo Grupo S&D)

Rejeitado

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)0304)

6.15. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários (votação)

Relatório sobre a integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários [2010/2041(INI)] - Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros. Relatora: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 15)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)0305)

6.16. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida (votação)

Relatório sobre o papel das mulheres numa sociedade envelhecida [2009/2205(INI)] - Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros. Relatora: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 16)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)0306)

6.17. Jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa (votação)

Relatório sobre jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa [2010/2015(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relator: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 17)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO ALTERNATIVA (apresentada pelos Grupos S&D, PPE, ALDE)

Aprovado (P7_TA(2010)0307)

7. Declarações de voto

Declarações de voto escritas:

Nos termos do artigo 170.º do Regimento, as declarações de voto escritas figuram no Relato Integral da presente sessão.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Declarações de voto orais:

Relatório Kurt Lechner - A7-0218/2010

Monika Flašíková Beňová e Daniel Hannan.

Relatório Pablo Zalba Bidegain - A7-0210/2010

Zuzana Roithová

Intervenção de Alfredo Antoniozzi sobre as disposições aplicáveis às declarações de voto orais.

Relatório José Bové - A7-0225/2010

Paolo Bartolozzi, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Zuzana Roithová, Inese Vaidere e Seán Kelly.

Relatório Miguel Portas - A7-0236/2010

Romana Jordan Cizelj, Barbara Matera e Inese Vaidere.

Relatório José Bové - A7-0225/2010

Czesław Adam Siekierski

Relatório Tadeusz Zwiefka - A7-0219/2010

Bruno Gollnisch

Relatório Antonia Parvanova - A7-0221/2010

Zuzana Roithová e Philip Claeys.

Relatório Sirpa Pietikäinen - A7-0237/2010

Jarosław Kalinowski, Mairead McGuinness, Erminia Mazzoni, Zuzana Roithová e Seán Kelly.

Relatório Morten Løkkegaard - A7-0223/2010

Clemente Mastella, Morten Løkkegaard, Mairead McGuinness, Oldřich Vlasák, Inese Vaidere e Emma McClarkin.

8. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» e na versão impressa do anexo «Resultados da votação nominal».

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

*

*

*

Christine De Veyrac comunica que o seu dispositivo de votação não funcionou durante a votação do relatório Danuta Maria Hübner - A7-0232/2010.

(A sessão, suspensa às 13h50, é retomada às 15h05.)

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK

Presidente

9. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

*

* *

Francesco Enrico Speroni esteve presente na sessão de 21 de Abril de 2010, mas o seu nome não figura na lista de presenças.

10. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (propostas de resolução apresentadas)

Declaração da Comissão: Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami

O debate realizou-se em 6 de Setembro de 2010 (*ponto 18 da Acta de 6.9.2010*).

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 2 do artigo 110.º do Regimento para encerrar o debate:

- Fiorello Provera, Bastiaan Belder e Lorenzo Fontana, em nome do Grupo EFD, sobre os direitos humanos no Irão e os casos de Sakineh Mohammadi Ashtiani e de Zahra Bahrami, em particular (B7-0494/2010);
- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric e Cornelia Ernst, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre o Irão, em particular sobre os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e Zahra Bahrami (B7-0495/2010);
- Véronique De Keyser, María Muñiz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani e Marc Tarabella, em nome do Grupo S&D, sobre os direitos humanos no Irão, em particular os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (B7-0496/2010);
- Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi e Sonia Alfano, em nome do Grupo ALDE, sobre os direitos humanos no Irão, em particular os casos de Sakineh Mohammadi Ashtiani e Zahra Bahrami (B7-0497/2010);
- Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen, Raúl Romeva i Rueda e Heidi Hautala, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre os direitos humanos no Irão, em particular os casos de Sakineh Mohammadi Ashtiani e de Zahra Bahrami (B7-0498/2010);
- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba e Adam Bielan, em nome do Grupo ECR, sobre os direitos humanos no Irão, em particular os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (B7-0499/2010);
- Rachida Dati, Ria Oomen-Ruijten, Roberta Angelilli, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiénė, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Michèle Striffler e José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, em nome do Grupo PPE, sobre a situação dos direitos do Homem no Irão, em especial os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (B7-0501/2010).

Votação: *ponto 6.3. da Acta de 8.9.2010.*

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

11. Situação da população romanichel na Europa (debate)

Declarações do Conselho e da Comissão: Situação da população romanichel na Europa

Olivier Chastel (Presidente em exercício do Conselho), Viviane Reding (Vice-Presidente da Comissão) e László Andor (Comissário) fazem as declarações.

Intervenções de Livia Járóka, em nome do Grupo PPE, Hannes Swoboda, em nome do Grupo S&D, Renate Weber, em nome do Grupo ALDE, Hélène Flautre, em nome do Grupo Verts/ALE, Timothy Kirkhope, em nome do Grupo ECR, Cornelia Ernst, em nome do Grupo GUE/NGL, Mario Borghezio, em nome do Grupo EFD, Bruno Gollnisch (Não-inscritos), Manfred Weber, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Rui Tavares, Ioan Enciu, Sophia in 't Veld, Franziska Keller, Derk Jan Eppink, Marie-Christine Vergiat, Gerard Batten, Corneliu Vadim Tudor, Simon Busuttil, Sylvie Guillaume, Sarah Ludford, Catherine Grèze, Dimitar Stoyanov, Monica Luisa Macovei, Claude Moraes, Marielle De Sarnez, Andrey Kovatchev, Kinga Göncz, Luigi de Magistris, Mario Mauro e Rita Borsellino.

PRESIDÊNCIA: László TŐKÉS

Vice-Presidente

Intervenções de Jean-Pierre Audy e Monika Flašíková Beňová.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Sergio Paolo Francesco Silvestris, Juan Fernando López Aguilar, Jan Mulder, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Roberta Angelilli, Vasilica Viorica Dăncilă e Rui Tavares.

Intervenções de Viviane Reding, Anna Záborská sobre o desenrolar do procedimento «catch the eye», Hannes Swoboda sobre os esclarecimentos introduzidos por Viviane Reding na sua segunda intervenção, László Andor e Olivier Chastel.

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 2 do artigo 110.º do Regimento para encerrar o debate:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Jean-Pierre Audy, Michèle Striffler, Livia Járóka e Timothy Kirkhope, em nome do Grupo ECR, sobre a situação dos Roma na Europa e a violação da legislação em matéria de livre circulação (B7-0492/2010);
- Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon e Rita Borsellino, em nome do Grupo S&D, sobre a situação dos Roma e a livre circulação na União Europeia (B7-0493/2010);
- Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin e Kyriacos Triantaphyllides, sobre a situação dos ciganos na Europa (B7-0500/2010);
- Niki Tzavela, Jaroslav Paška, Paul Nuttall, Fiorello Provera, Nikolaos Salavrakos, Mario Borghezio, Oreste Rossi e Mara Bizzotto, em nome do Grupo EFD, sobre a situação da população Roma na Europa (B7-0502/2010);
- Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris, Alexander Alvaro e Nathalie Griesbeck, em nome do Grupo ALDE, a expulsão de ciganos de França (B7-0503/2010);

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

— Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Reinhard Bütikofer, Marije Cornelissen, Karima Delli, Franziska Keller, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Keith Taylor, Bart Staes, Catherine Grèze e Heidi Hautala, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre a situação da população cigana na Europa (B7-0504/2010).

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 5.2 da Acta de 9.9.2010.

12. Situação humanitária após as cheias no Paquistão (debate)

Declaração da Comissão: Situação humanitária após as cheias no Paquistão

Kristalina Georgieva (Comissária) faz a declaração.

PRESIDÊNCIA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vice-Presidente

Intervenções de Filip Kaczmarek, em nome do Grupo PPE, Véronique De Keyser, em nome do Grupo S&D, Charles Goerens, em nome do Grupo ALDE, Jean Lambert, em nome do Grupo Verts/ALE, Sajjad Karim, em nome do Grupo ECR, Michèle Striffler, Thijs Berman, Louis Michel, Peter van Dalen, Eija-Riitta Korhola e Enrique Guerrero Salom.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Elena Băsescu, Corina Crețu, Jürgen Creutzmann e Janusz Władysław Zemke.

Intervenção de Kristalina Georgieva.

O debate é dado por encerrado.

13. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros (debate)

Relatório sobre a proposta de decisão do Conselho relativa às orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros: Parte II das Orientações Integradas «Europa 2020» [COM(2010)0193 - C7-0111/2010-2010/0115(NLE)] - Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais. Relator: Csaba Óry (A7-0235/2010)

Csaba Óry apresenta o seu relatório.

Intervenção de László Andor (Comissário).

Intervenções de Eva-Britt Svensson (relatora do parecer da Comissão FEMM), Pascale Gruny, em nome do Grupo PPE, Jutta Steinruck, em nome do Grupo S&D, Siiri Oviir, em nome do Grupo ALDE, Emilie Turunen, em nome do Grupo Verts/ALE, Milan Cabrnoch, em nome do Grupo ECR, Thomas Händel, em nome do Grupo GUE/NGL, Mara Bizzotto, em nome do Grupo EFD, Franz Obermayr (Não-inscritos), Veronica Lope Fontagné, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Jacek Olgierd Kurski, Ilda Figueiredo, Derek Roland Clark, Edit Bauer, Pervenche Berès, Timo Soini, Ria Oomen-Ruijten, Olle Ludvigsson, Raffaele Baldassarre, Evelyn Regner e Thomas Mann.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-Presidente

Intervenções de Danuta Maria Hübner e Elisabeth Morin-Chartier.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Horst Schnellhardt, Sylvana Rapti, Danuta Jazłowiecka, Derek Vaughan e Jan Kozłowski.

Intervenções de Olivier Chastel (Presidente em exercício do Conselho), László Andor e Csaba Óry.

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 6.2 da Acta de 8.9.2010.

Intervenção de Paul Rübig que retoma a intervenção de Derek Roland Clark.

14. Apresentação do projecto de orçamento geral para o exercício de 2011 pelo Conselho

Melchior Wathelet (Presidente em exercício do Conselho) faz a apresentação.

Intervenções de Janusz Lewandowski (Comissário), Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (relator), Helga Trüpel (relator), Jutta Haug (relator do parecer da Comissão BUDG) e Melchior Wathelet.

Este ponto é dado por encerrado.

15. Período de perguntas (perguntas à Comissão)

O Parlamento examina uma série de perguntas à Comissão (B7-0454/2010).

Intervenção de Gay Mitchell sobre o desenrolar do período de perguntas.

Pergunta 16 (Justas Vincas Paleckis): Legislação sobre a gestão e o armazenamento de resíduos radioactivos.

Karel De Gucht (Comissário) responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Justas Vincas Paleckis e Silvia-Adriana Țicău.

Pergunta 17 (Liam Aylward): PME europeias, comércio internacional e trabalho infantil.

Karel De Gucht responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Liam Aylward e Paul Rübig.

Pergunta 18 (Mairead McGuinness): Possível impacto do reforço da coordenação da política económica.

Karel De Gucht responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Mairead McGuinness e Marian Harkin.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Pergunta 19 (Vilija Blinkevičiūtė): Reforma dos regimes de pensões no quadro da estratégia Europa 2020.

László Andor (Comissário) responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Vilija Blinkevičiūtė.

Pergunta 20 (Georgios Papanikolaou): Consequências das novas relações de trabalho para a juventude.

László Andor responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Georgios Papanikolaou e Brian Crowley.

Pergunta 23 (Gay Mitchell): Cimeira sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio.

Andris Piebalgs (Comissário) responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Gay Mitchell.

Pergunta 22 (Pat the Cope Gallagher): Próxima Cimeira UE-África.

Andris Piebalgs responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Pat the Cope Gallagher.

Pergunta 26 (Silvia-Adriana Țicău): Medidas para lutar contra a seca e a desertificação.

Connie Hedegaard (Comissária) responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Silvia-Adriana Țicău.

Pergunta 27 (Karl-Heinz Florenz): Preparação da Conferência das Partes na Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre as Alterações Climáticas, COP 16.

Pergunta 28 (Andres Perello Rodriguez): Contributo da União Europeia para o sucesso da Cimeira de Cancún.

Connie Hedegaard responde às perguntas, bem como a perguntas complementares de Karl-Heinz Florenz e Andres Perello Rodriguez.

As perguntas que, por falta de tempo, não obtiveram resposta, obtê-la-ão ulteriormente por escrito (*ver Anexo ao Relato Integral das Sessões*).

O período de perguntas reservado à Comissão é dado por encerrado.

(A sessão, suspensa às 20h30, é reiniciada às 21 horas)

PRESIDÊNCIA: Roberta ANGELILLI

Vice-Presidente

16. Liberdade de expressão e liberdade de imprensa na União Europeia (debate)

Declaração da Comissão: Liberdade de expressão e liberdade de imprensa na União Europeia

Neelie Kroes (Vice-Presidente da Comissão) faz a declaração.

Intervenções de Manfred Weber, em nome do Grupo PPE, Monika Flašíková Beňová, em nome do Grupo S&D, Sonia Alfano, em nome do Grupo ALDE, Judith Sargentini, em nome do Grupo Verts/ALE, Zbigniew Ziobro, em nome do Grupo ECR, Takis Hadjigeorgiou, em nome do Grupo GUE/NGL, Jaroslav Paška, em nome do Grupo EFD, Daniël van der Stoep (Não-inscritos), Simon Busuttill, Kinga Göncz, Sophia in 't Veld, Marek Józef Gróbarczyk, Rui Tavares, John Bufton, Hans-Peter Martin, Marco Scurria, Victor Boștinaru,

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Renate Weber, Jacek Olgierd Kurski, Vladimír Remek, Mario Borghezio, Nicole Sinclair, Monica Luisa Macovei, Ivailo Kalfin, Luigi de Magistris, Marek Henryk Migalski, Ivo Belet, David-Maria Sassoli, Cecilia Wikström, Georgios Papanikolaou, Andres Perello Rodriguez, Lena Kolarska-Bobińska, Csaba Sándor Tabajdi, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Ildikó Gáll-Pelcz e Mariya Nedelcheva.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Iosif Matula, Ioan Enciu, Chris Davies, Anna Záborská, Margrete Aukén, Salvatore Iacolino, Seán Kelly, Izaskun Bilbao Barandica, Hella Ranner e Oreste Rossi.

Intervenção de Neelie Kroes.

O debate é dado por encerrado.

17. Discriminação de casais do mesmo sexo casados ou a viverem em regime de união civil (debate)

Pergunta oral (O-0081/2010) apresentada por Cornelis de Jong e Eva-Britt Svensson, em nome do Grupo GUE/NGL, Marije Cornelissen, Raül Romeva i Rueda e Ulrike Lunacek, em nome do Grupo Verts/ALE, Michael Cashman, Britta Thomsen, Sophia in 't Veld e Sirpa Pietikäinen, à Comissão: Discriminação de casais do mesmo sexo casados ou a viverem em regime de união civil (B7-0451/2010)

Pergunta oral (O-0117/2010) apresentada por Claude Moraes, Michael Cashman e Monika Flašíková Beňová, em nome do Grupo S&D, à Comissão: Reconhecimento mútuo de matrimónios e uniões de facto de casais homossexuais (B7-0459/2010)

Pergunta oral (O-0118/2010) apresentada por Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro e Gianni Vattimo, em nome do Grupo ALDE, à Comissão: Discriminação de casais do mesmo sexo, livre circulação, direitos dos LGBT e Roteiro da UE (B7-0460/2010)

Cornelis de Jong, Marije Cornelissen, Michael Cashman e Sophia in 't Veld desenvolvem as perguntas orais.

Viviane Reding (Vice-Presidente da Comissão) responde às perguntas orais.

Intervenções de Salvatore Iacolino, em nome do Grupo PPE, Monika Flašíková Beňová, em nome do Grupo S&D, Sarah Ludford, em nome do Grupo ALDE, Ulrike Lunacek, em nome do Grupo Verts/ALE, Konrad Szymański, em nome do Grupo ECR, Eva-Britt Svensson, em nome do Grupo GUE/NGL, Oreste Rossi, em nome do Grupo EFD, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Raül Romeva i Rueda, Crescenzo Rivellini, Emine Bozkurt, Raül Romeva i Rueda, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Crescenzo Rivellini, e Joanna Senyszyn.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Anna Záborská, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Sarah Ludford, Nicole Sinclair, Sophia in 't Veld, que coloca uma pergunta «cartão azul» a Crescenzo Rivellini, e Crescenzo Rivellini que responde à mesma.

Intervenção de Viviane Reding.

O debate é dado por encerrado.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

18. Cuidados prolongados para pessoas idosas (debate)

Pergunta oral (O-0102/2010) apresentada por Elizabeth Lynne e Pervenche Berès, em nome da comissão EMPL, à Comissão: Cuidados de longa duração para as pessoas idosas (B7-0457/2010)

Elizabeth Lynne desenvolve a pergunta oral.

László Andor (Comissário) responde à pergunta oral.

Intervenções de Csaba Sógor, em nome do Grupo PPE, Kinga Göncz, em nome do Grupo S&D, Jean Lambert, em nome do Grupo Verts/ALE, Dimitar Stoyanov (Não-inscritos), Thomas Mann, Sylvana Rapti e Silvia-Adriana Țicău.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Miroslav Mikolášik, Anna Záborská e Seán Kelly.

Intervenções de László Andor e Elizabeth Lynne.

Proposta de resolução apresentada nos termos do n.º 5 do artigo 115.º do Regimento para encerrar o debate:

— Pervenche Berès e Elizabeth Lynne, em nome da comissão EMPL, sobre os cuidados prolongados para pessoas idosas (B7-0491/2010)

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 5.3 da Acta de 9.9.2010.

19. Ordem do dia da próxima sessão

A ordem do dia da sessão de amanhã já foi fixada (documento «Ordem do dia» PE 446.327/OJME).

20. Encerramento da sessão

A sessão é encerrada às 00h25.

Klaus Welle
Secretário-Geral

Gianni Pittella
Vice-presidente

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

LISTA DE PRESENÇAS

Assinaram:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Česká, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patricello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson,

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

ANEXO I

RESULTADOS DAS VOTAÇÕES

Significado das abreviaturas e dos símbolos

+	aprovado
-	rejeitado
↓	caduco
R	retirado
VN (... , ... , ...)	votação nominal (votos a favor, votos contra, abstenções)
VE (... , ... , ...)	votação electrónica (votos a favor, votos contra, abstenções)
div	votação por partes
vs	votação em separado
alt.	alteração
AC	alteração de compromisso
PC	parte correspondente
S	alteração supressiva
=	alterações idênticas
§	número
art	artigo
cons.	considerando
PR	proposta de resolução
PRC	proposta de resolução comum
SEC	votação secreta

1. Livre circulação de trabalhadores no interior da União - versão codificada ***I

Relatório: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única	VN	+	565, 10, 19

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

2. Autenticação das moedas em euros e tratamento das moedas em euros impróprias para circulação ***I

Relatório: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única	VN	+	605, 5, 16

3. Concessão de assistência macrofinanceira à República da Moldávia ***I

Relatório: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única	VN	+	590, 26, 29

4. Suspensão temporária dos direitos autónomos da Pauta Aduaneira Comum sobre as importações de um determinado número de produtos industriais nas regiões autónomas da Madeira e dos Açores *

Relatório: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única	VN	+	629, 7, 14

5. Projecto de orçamento rectificativo n.º 2/2010: ORECE (Gabinete do Organismo de Reguladores Europeus das Comunicações Electrónicas)

Relatório: László Surján (A7-0240/2010) (Maioria requerida: qualificada)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única	VN	+	618, 25, 17

6. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich

Relatório: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

7. Acordo entre a UE e o Japão relativo ao auxílio judiciário mútuo em matéria penal ***

Recomendação: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

8. A interconexão dos registos de empresas

Relatório: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

9. Desenvolver o potencial de emprego de uma nova economia sustentável

Relatório: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

10. EEE/Suíça: obstáculos à plena realização do mercado interno

Relatório: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

11. Cláusula bilateral de salvaguarda do Acordo de Comércio Livre entre a UE e a Coreia ***I

Relatório: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Alterações da comissão competente – votação em bloco	1-54	comissão		+	
votação: proposta alterada				+	
votação: resolução legislativa				votação adiada	

12. Rendimentos justos para os agricultores: Melhor funcionamento da cadeia alimentar na Europa

Relatório: José Bové (A7-0225/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução alternativa	1	ECR		-	
§ 6	§	texto original	vs	+	
§ 8	§	texto original	div		
			1	+	
			2	-	

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
§ 10	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	368, 302, 9
§ 13	§	<i>texto original</i>	VN	-	319, 350, 11
§ 21	§	<i>texto original</i>	VN	+	<i>alterada oralmente</i> 578, 83, 9
§ 24	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 25	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 28	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 33	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 34	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 36	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 37	§	<i>texto original</i>	div/VN		
			1	+	643, 35, 5
			2	+	566, 83, 10
			3	+	480, 173, 7
§ 38	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 39	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 41	§	<i>texto original</i>	vs / VE	+	333, 324, 10
§ 42	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
§ 46	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 47	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 52	§	<i>texto original</i>	VN	-	326, 329, 23
§ 54	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	-	
§ 60	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 61	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 62	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 64	§	<i>texto original</i>	vs / VE	+	394, 253, 30
Considerando L	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Considerando M	§	<i>texto original</i>	vs	+	
votação: resolução da comissão AGRI (conjunto do texto)				+	

Pedidos de votação em separado

ALDE: § 13, 21, 25, 28, 41, 52, 61, 64

ECR: cons L, M, § 6, 8, 10, 13, 34, 41, 60, 61, 62

PPE: § 13, 21, 41, 52, 64

Pedidos de votação nominal

ECR: § 21, 52

S&D: § 13, 21, 52

*Pedidos de votação por partes***ALDE:**

§ 36

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «e os futuros»

2ª parte: estes termos

§ 42

1ª parte: «Exorta... claramente prejudicados»

2ª parte: «insta... produtores»

§ 47

1ª parte: «Considera ... contratos-tipo de natureza voluntária»

2ª parte: «com a possibilidade...vinculativo;»

ECR:

§ 24

1ª parte: «Incita a Comissão ... cadeia alimentar»

2ª parte: «e a considerar... PME»

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010**§ 33**

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «como as vendas com prejuízo ou as comissões de venda,»

2ª parte: estes termos

§ 39

1ª parte: «Insta a Comissão ... direito da concorrência;»

2ª parte: «exorta a Comissão...exigidas pelos distribuidores;»

§ 46

1ª parte: «Encoraja os Estados-Membros ... práticas desleais;»

2ª parte: «exorta a Comissão ...organismos especializados nos Estados-Membros;»

PPE:**§ 8**

1ª parte: «Exorta a Comissão... no orçamento de 2010,»

2ª parte: «a instituí-lo ...situações socioeconómicas;»

§ 10

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «bem como os seus volumes de vendas mensais»

2ª parte: estes termos

§ 54

1ª parte: «Recorda que ... elevadas normas ambientais»

2ª parte: «recordando, ainda, que estes requisitos ... Comum após 2013;»

ALDE, PPE:**§ 37**

1ª parte: «Exorta a Comissão ... compradores;»

2ª parte: «considera que.. à Comissão;» excepto os termos «cuja implementação ...em alguns sectores;»

3ª parte: termos «cuja implementação ...em alguns sectores;»

ECR, PPE:**§ 38**

1ª parte: «Acolhe favoravelmente ... acordos contratuais;»

2ª parte: «exorta a Comissão ... diferentes Estados-Membros;»

Diversos

Elisabeth Köstinger apresentou a alteração oral ao seguinte número 21:

§ 21: «Considera que é necessário proibir as vendas dos produtos agrícolas a preço inferior ao preço de aquisição, a nível da União;»

13. Financiamento e funcionamento do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização

Relatório: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
§ 16	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
<i>votação: resolução (conjunto do texto)</i>				+	

Pedidos de votação por partes**ALDE:****§ 16**

1ª parte: «Salienta que... diversas opções;»

2ª parte: «considera que deverá ser prestada ... desse Fundo;»

3ª parte: «considera que qualquer futura reforma ... da UE;»

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

14. Competência judiciária e reconhecimento e execução de decisões em matéria civil e comercial

Relatório: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução alternativa	1	S&D		-	
votação: resolução da comissão JURI (conjunto do texto)				+	

15. Integração social das mulheres pertencentes a grupos étnicos minoritários

Relatório: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
§ 2	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 8	§	<i>texto original</i>	vs / VE	-	325, 331, 4
§ 9	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	-	
§ 11	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	335, 318, 13
§ 18	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	399, 253, 6
§ 21	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 23	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Citação 12	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Considerando H	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Considerando I	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Considerando L	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Considerando O	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Considerando S	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
<i>votação: resolução (conjunto do texto)</i>				+	

Pedidos de votação em separado

PPE: Citação 12, cons H, I, L, § 2, 8, 21, 23

*Pedidos de votação por partes***PPE:**

Considerando O

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «nomeadamente ... sexual e reprodutiva»

2ª parte: estes termos

Considerando S

1ª parte: Conjunto do texto excepto o termo «masculina»

2ª parte: estes termos

§ 9

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «e do Fundo Europeu de Integração»

2ª parte: estes termos

§ 11

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «de modo a dispor de informações no quadro da elaboração de políticas de integração direccionadas;»

2ª parte: estes termos

§ 18

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «da sua situação jurídica»

2ª parte: estes termos

16. O papel das mulheres numa sociedade envelhecida

Relatório: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
§ 5	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 10	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 28	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 33, travessão 7	§	<i>texto original</i>	vs	+	
§ 35	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
<i>votação: resolução (conjunto do texto)</i>			VN	+	562, 78, 29

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Pedidos de votação nominal

PPE: Votação final

Pedidos de votação em separado

ECR: § 5, e § 33 travessão 7

*Pedidos de votação por partes***ECR:**

§ 35

1ª parte: «Afirma que todos os homens e mulheres ... vulneráveis»

2ª parte: «e convida a Comissão ... do Estado-Membro;»

PPE:

§ 10

1ª parte: Conjunto do texto excepto os termos «as mulheres migrantes ... sexual ou religiosa,»

2ª parte: estes termos

§ 28

1ª parte: «Requer que a perspectiva ... à nutrição;»

2ª parte: «requer também ... REACH e os novos alimentos;»

17. Jornalismo e novos meios de comunicação social - criação de uma esfera pública na Europa

Relatório: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução alternativa	1	S&D, PPE, ALDE		+	
§ 8	§	<i>texto original</i>	VN	↓	
§ 14	§	<i>texto original</i>	VN	↓	
§ 20	§	<i>texto original</i>	VN	↓	
§ 23	§	<i>texto original</i>	VN	↓	
§ 39	§	<i>texto original</i>	VN	↓	
Considerando N	§	<i>texto original</i>	vs	↓	
Considerando O	§	<i>texto original</i>	vs	↓	
votação: resolução da comissão CULT (conjunto do texto)				↓	

Pedidos de votação nominal

ECR: § 8, 14, 20, 23, 39

Pedidos de votação em separado

ECR: cons O, N.

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

ANEXO II

RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL

1. Relatório GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA

A favor: 565

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bradbourn, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

NI: Binev, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Böge, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kalfin, Kammervert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Ticău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Contra: 10**ECR:** Swinburne**EFD:** Messerschmidt, Rosbach**NI:** Brons, Le Pen Marine, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Vanhecke**Abstenções: 19****ECR:** Helmer**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers**NI:** Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Kovács, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi**Correcções e intenções de voto****A favor:** Livia Járóka, Gay Mitchell, Zuzana Roithová, Jacek Saryusz-Wolski, Edward Scicluna, Kay Swinburne, Britta Thomsen**2. Relatório BINEV A7-0212/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA****A favor: 605**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contra: 5

EFD: Soini

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Natrass, Sinclair

Abstenções: 16

ECR: Helmer

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Obermayr, Werthmann

Verts/ALE: Schlyter

Correcções e intenções de voto

A favor: Anna Maria Corazza Bildt, Jacek Saryusz-Wolski

3. Relatório WINKLER A7-0242/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA**A favor: 590**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Paksas, Paška, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Kohlček, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Tjica, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contra: 26**ECR:** Hannan

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghesio, Bufton, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Dodds, Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep**Abstenções: 29****ECR:** Helmer**EFD:** Messerschmidt, Rosbach, de Villiers**GUE/NGL:** Angourakis, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, de Jong, Liotard, Toussas, Triantaphyllides

NI: Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Essayah**Correcções e intenções de voto****A favor:** Anna Maria Corazza Bildt

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

4. Relatório HÜBNER A7-0232/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA

A favor: 629

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česká, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFDD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Brezina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiňau, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Contra: 7**NI:** Hartong, Madlener, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep**Verts/ALE:** Schlyter**Abstenções: 14****EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, Paksas, de Villiers**NI:** Brons, Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann**Correcções e intenções de voto****A favor:** Anna Maria Corazza Bildt, Silvia-Adriana Țicău**5. Relatório SURJÁN A7-0240/2010 - VOTAÇÃO ÚNICA****A favor: 618**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Soini, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Kohlíček, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Kovács, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contra: 25

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep

Abstenções: 17

ECR: Fox, Helmer

EFD: de Villiers

GUE/NGL: Angourakis, de Jong, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Vanhecke, Werthmann

Correcções e intenções de voto

A favor: Anna Maria Corazza Bildt

6. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 13**A favor: 319**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Lepage, Neyts-Uyttebroeck, Rochefort, Uggias

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Antonescu, Băsescu, Daul, Estaràs Ferragut, Fisas Ayxela, Giannakou, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Lope Fontagné, Luhan, Mann, Marinescu, Matula, Niculescu, Papanikolaou, Papastamkos, Posselt, Poupakis, Preda, Ranner, Skylakakis, Sógor, Tsoukalas, Ungureanu, Verheyen, Voss, Winkler Iuliu

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contra: 350

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandt, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Češková, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Gilling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach, Soini, Tzavela

NI: Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Pöttering, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Thomsen, Ulvskog

Abstenções: 11**ALDE:** Kozlák**EFD:** de Villiers**NI:** Brons, Claeys, Szegedi, Vanhecke**PPE:** Abad**Vers/ALE:** Auken, Brepoels, Tarand, Turunen

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Correcções e intenções de voto

Contra: Joseph Daul, Esther Herranz García, Rosa Estaràs Ferragut

7. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 21

A favor: 578

ALDE: Alfano, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lepage, Mănescu, Mannner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Schaake, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Legutko, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

Contra: 83

ALDE: Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bowles, Hall, Ludford, Lynne, Manders, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Paulsen, Rohde, Schmidt, Uggias, Vattimo, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Ouzký, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach

NI: Natrass, Sinclair

PPE: Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Langen, Lulling, Pieper, Pietikäinen, Roithová

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Skinner, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Tarand, Turunen

Abstenções: 9

ALDE: Klinz, Kozlík, Krahmer

EFD: de Villiers

NI: Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter

PPE: Rivellini

S&D: Havel

Correcções e intenções de voto

A favor: Silvia-Adriana Țicău, James Nicholson, Gesine Meissner

8. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/1**A favor: 643**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäättelä, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Gréze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

Contra: 35

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach

NI: Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Caspary, Corazza Bildt, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Klaß, Niebler, Nitras, Pack, Reul, Schwab, Sommer, Winkler Hermann

S&D: Christensen, Jørgensen, Schaldemose, Thomsen

Abstenções: 5

ALDE: Kozlík, Manders

EFD: de Villiers

PPE: Pieper, Sonik

Correcções e intenções de voto

Contra: Werner Langen

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

9. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/2

A favor: 566

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Paška, Soini, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brezina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvén, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Saïfi, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Mañiza, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milneri, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Contra: 83

ALDE: Gallagher

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gilling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paksas, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Svensson Eva-Britt

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Klač, Koch, Niebler, Pack, Reul, Schwab, Sommer

S&D: Christensen, Jørgensen, Schaldemose

Abstenções: 10

ALDE: Kozlík

EFD: de Villiers

GUE/NGL: de Jong

NI: Binev, Brons, Claeys, Morvai, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Pieper

Correcções e intenções de voto

A favor: Pat the Cope Gallagher

Contra: Werner Langen, Britta Thomsen

10. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 37/3**A favor: 480**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Jääteenmäki, Krahmer, Lepage, Rochefort, Tremosa i Balcells, Uggias

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, La Via, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Nitrás, Olbrycht, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Wałęsa, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contra: 173

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

NI: Binev, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

PPE: Balz, Böge, van de Camp, Corazza Bildt, Deß, Ehler, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hohlmeier, Hökmark, Ibrisagic, Jahr, Jeggle, Kieß, Koch, Kuhn, de Lange, Lechner, Liese, Mann, Mayer, Niebler, van Nistelrooij, Pack, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schnellhardt, Schwab, Sommer, Svensson Alf, Thyssen, Ulmer, Verheyen, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Zeller

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Thomsen, Ulvskog

Verts/ALE: Auker, Tarand, Turunen

Abstenções: 7

ALDE: Kozlík

EFD: Paksas

NI: Brons, Dodds

PPE: Caspary, Pieper

Verts/ALE: Brepoels

Correcções e intenções de voto

Contra: Werner Langen, Corien Wortmann-Kool, Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene, Holger Krahmer

11. Relatório BOVÉ A7-0225/2010 - N.º 52**A favor: 326**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Griesbeck, Harkin, Lepage, Michel, Ries, Rochefort

ECR: Bielan, Cymański, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Karim, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Antonescu, Băsescu, Bauer, Dantin, Dati, Delvaux, Deutsch, Dorfmann, Gáll-Pelcz, Giannakou, Glattfelder, Gyürk, Hankiss, Járóka, Kósa, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Luhan, Marinescu, Matula, Niculescu, Óry, Papanikolaou, Papastamkos, Posselt, Poupakis, Preda, Schöpflin, Skylakakis, Sógor, Surján, Tőkés, Tsoukalas, Ungureanu, Winkler Iuliu

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Contra: 329

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goulard, Haglund, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rohde, Schaa, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Nicholson, Ouzký, Stevenson, Strejček, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach, Soini

NI: Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep

PPE: Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, David, Dehaene, De Mita, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Pack, Pallone, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangell, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Christensen, Goebbels, Jørgensen, Kadenbach, Schaldemose

Abstenções: 23

ALDE: Buşoi, Goerens, Kozlík

EFD: de Villiers

NI: Claeys, Vanhecke

PPE: Abad

S&D: Cashman, Howitt, Hughes, López Aguilar, McAvan, Martin David, Moraes, Rapkay, Simpson, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott

Verts/ALE: Auken, Tarand, Turunen

Correcções e intenções de voto

A favor: Paweł Robert Kowal

Contra: Rachida Dati, Michel Dantin, Emma McClarkin, Britta Thomsen

12. Relatório PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - RESOLUÇÃO

A favor: 562

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandt, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteemäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

GUE/NGL: Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thyssen, Tócs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Terça-feira, 7 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

Contra: 78

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFDD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, de Villiers

NI: Brons, Claeys, Dodds, Hartong, Madlener, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke

PPE: Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Mayer, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Roithová, Theoharous

Abstenções: 29

ALDE: Krahmer

ECR: Tomaševski

EFDD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Imbrasas, Nuttall, Paksas, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Szegedi

PPE: Engel, Fidanza, Kastler, Pieper

Verts/ALE: Trüpel

Correcções e intenções de voto

A favor: Rachida Dati, Michel Dantin, Holger Krahmer

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

ACTA DA SESSÃO DE 8 DE SETEMBRO DE 2010

(2010/C 314 E/03)

Índice	Página
1. Abertura da sessão	75
2. Composição das comissões	75
3. Conclusões do Conselho ECOFIN extraordinário de 7 de Setembro (debate)	75
4. Protecção dos animais utilizados para fins científicos ***II (debate)	75
5. Negociações em curso sobre o Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA) (debate)	76
6. Período de votação	77
6.1. Protecção dos animais utilizados para fins científicos ***II (votação)	77
6.2. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros * (votação)	77
6.3. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (votação)	78
7. Declarações de voto	79
8. Correções e intenções de voto	80
9. Comunicação da Presidência	80
10. Aprovação da acta da sessão anterior	80
11. Exportações de armas (debate)	81
12. Projecto de lei sobre as ONG israelitas (debate)	81
13. A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior (debate)	82
14. Período de perguntas (perguntas ao Conselho)	83
15. Livre circulação dos trabalhadores – restrições temporárias que afectam os cidadãos da Roménia e da Bulgária no mercado de trabalho da União Europeia (debate)	84
16. Produtos derivados de animais clonados na cadeia alimentar (debate)	85
17. Sector europeu da fécula de batata após 2012 (debate)	85
18. Medidas de execução (artigo 88.º do Regimento)	86
19. Ordem do dia da próxima sessão	92
20. Encerramento da sessão	92
LISTA DE PRESENÇAS	93

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Índice (continuação)	Página
ANEXO I	
RESULTADOS DAS VOTAÇÕES	95
1. Protecção dos animais utilizados em ensaios para fins científicos ***II	95
2. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros *	96
3. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami	97
ANEXO II	
RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL	98
1. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 1	98
2. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 2	99
3. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 3	101
4. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - BLOCO DA COMISSÃO COMPETENTE	102
5. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 5	103
6. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 12	105
7. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 13	106
8. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 19	107
9. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 28	109
10. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 30	110
11. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 55	111
12. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 32	113
13. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 48	114
14. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 4	116
15. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 60	117
16. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 61	119
17. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 17	120
18. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 62	121
19. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 63	123
20. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - RESOLUÇÃO LEGISLATIVA	124
21. RC-B7-0494/2010 - Situação dos direitos do Homem no Irão - RESOLUÇÃO	126

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

ACTA DA SESSÃO DE 8 DE SETEMBRO DE 2010

PRESIDÊNCIA: Isabelle DURANT

*Vice-Presidente***1. Abertura da sessão**

A sessão é aberta às 09h05.

2. Composição das comissões

O Presidente recebeu do Grupo S&D os seguintes pedidos de nomeação:

Comissão AGRI: Sergio Gutiérrez Prieto em substituição de Miguel Angel Martínez Martínez

Comissão Especial para a Crise financeira, Económica e Social: Antolín Sánchez Presedo

As nomeações serão consideradas ratificadas se não for apresentada qualquer objecção até à aprovação da presente acta.

3. Conclusões do Conselho ECOFIN extraordinário de 7 de Setembro (debate)

Declarações do Conselho e da Comissão: Conclusões do Conselho ECOFIN extraordinário de 7 de Setembro

Didier Reynders (Presidente em exercício do Conselho) e Michel Barnier (Comissário) fazem as declarações.

Intervenções de Corien Wortmann-Kool, em nome do Grupo PPE, Udo Bullmann, em nome do Grupo S&D, Sylvie Goulard, em nome do Grupo ALDE, Sven Giegold, em nome do Grupo Verts/ALE, Kay Swinburne, em nome do Grupo ECR, Miguel Portas, em nome do Grupo GUE/NGL, Hans-Peter Martin (Não-inscritos), Jean-Paul Gauzès, Anni Podimata, Jens Rohde, Derk Jan Eppink, Othmar Karas, Elisa Ferreira, Vicky Ford, Sophie Auconie, Antolín Sánchez Presedo, Peter Skinner e Liem Hoang Ngoc.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Sławomir Witold Nitras, George Sabin Cutaş, Ilda Figueiredo e Liisa Jaakonsaari.

Intervenções de Michel Barnier e Didier Reynders.

O debate é dado por encerrado.

4. Protecção dos animais utilizados para fins científicos *II (debate)**

Recomendação para segunda leitura referente à posição do Conselho em primeira leitura tendo em vista a adopção da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à protecção dos animais utilizados para fins científicos [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/0211(COD)] - Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural. Relatora: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Elisabeth Jeggle apresenta a recomendação para segunda leitura.

Intervenção de John Dalli (Comissário).

Intervenções de Herbert Dorfmann, em nome do Grupo PPE, Daciana Octavia Sârbu, em nome do Grupo S&D, Marit Paulsen, em nome do Grupo ALDE, Jill Evans, em nome do Grupo Verts/ALE, Janusz Wojciechowski, em nome do Grupo ECR, Marisa Matias, em nome do Grupo GUE/NGL, e Giancarlo Scottà, em nome do Grupo EFD.

PRESIDÊNCIA: Stavros LAMBRINIDIS

Vice-Presidente

Intervenções de Mike Nattrass (Não-inscritos), Martin Kastler, Paolo De Castro, George Lyon, Carl Schlyter, John Stuart Agnew, Miroslav Mikolášik, Luis Manuel Capoulas Santos, Jorgo Chatzimarkakis, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Cristiana Muscardini e Elisabetta Gardini.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Rareș-Lucian Niculescu, Anna Záborská, Karin Kadenbach, Frédérique Ries, Martin Häusling, João Ferreira, Anna Rosbach, Laima Liucija Andrikienė, Paul Rübiger e Elisabeth Köstinger.

Intervenções de John Dalli e Elisabeth Jeggle.

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.1 da Acta de 8.9.2010.*

5. Negociações em curso sobre o Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA) (debate)

Declaração da Comissão: Negociações em curso sobre o Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA)

Karel De Gucht (Comissário) faz a declaração.

Intervenções de Daniel Caspary, em nome do Grupo PPE, Kader Arif, em nome do Grupo S&D, Niccolò Rinaldi, em nome do Grupo ALDE, Jan Philipp Albrecht, em nome do Grupo Verts/ALE, Syed Kamall, em nome do Grupo ECR, Helmut Scholz, em nome do Grupo GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, em nome do Grupo EFD, e Angelika Werthmann (Não-inscritos).

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Elisabeth Köstinger, Monika Flašíková Beňová, Carl Schlyter, Françoise Castex, Andrew Henry William Brons, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Lichtenberger, Martin Ehrenhauser e Christian Engström.

Intervenção de Karel De Gucht.

O debate é dado por encerrado.

(A sessão, suspensa às 12 horas enquanto se aguarda o período de votação, é retomada às 12h05.)

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-Presidente

6. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo «Resultados das votações» à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

6.1. Protecção dos animais utilizados para fins científicos ***II (votação)

Recomendação para segunda leitura referente à posição do Conselho em primeira leitura tendo em vista a adopção da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à protecção dos animais utilizados para fins científicos [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/0211(COD)] - Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural. Relatora: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)

(Maioria requerida: qualificada)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 1)

POSIÇÃO DO CONSELHO

Declarado aprovado com alterações (P7_TA(2010)0308)

Intervenções antes da votação

Sonia Alfano para solicitar a devolução da recomendação à comissão com base no artigo 175.º, n.º 2, do Regimento; Jill Evans, em nome do Grupo Verts/ALE, que subscreve o pedido, Paolo De Castro, presidente da Comissão AGRI, assim como Elisabeth Jeggle, relatora, que contesta o pedido, e Rebecca Harms, em nome do Grupo Verts/ALE, para precisar a posição do seu Grupo.

O Parlamento rejeita o pedido.

Intervenções após a votação

Mário David e Nicole Sinclair sobre o sistema de correio electrónico.

6.2. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros * (votação)

Relatório sobre a proposta de decisão do Conselho relativa às orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros: Parte II das Orientações Integradas «Europa 2020» [COM(2010)0193 - C7-0111/2010- 2010/0115(NLE)] - Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais. Relator: Csaba Óry (A7-0235/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 2)

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

PROPOSTA DA COMISSÃO

Aprovada com alterações (P7_TA(2010)0309)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado (P7_TA(2010)0309)

Intervenções

Após a votação, Olle Ludvigsson que assinala um erro na versão sueca da alteração 48, e Jutta Steinruck que convida o Conselho a tomar em consideração a votação do Parlamento.

6.3. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami (votação)

O debate realizou-se em 6 de Setembro de 2010 (ponto 18 da Acta de 6.9.2010).

As propostas de resolução foram anunciadas em 7 de Setembro de 2010 (ponto 10 da Acta de 7.9.2010).

Propostas de resolução B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010 e B7-0501/2010

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 3)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0494/2010

(em substituição dos B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010 e B7-0501/2010):

apresentada pelos seguintes deputados:

Roberta Angelilli, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Mario Mauro, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiénė, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Kurt Lechner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska e Sławomir Witold Nitras, em nome do Grupo PPE,

Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani e Marc Tarabella, em nome do Grupo S&D,

Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano e Annemie Neyts-Uyttebroeck, em nome do Grupo ALDE,

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen e Raül Romeva i Rueda, em nome do Grupo Verts/ALE,

Charles Tannock e Geoffrey Van Orden, em nome do Grupo ECR,

Marie-Christine Vergiat e Cornelia Ernst, em nome do Grupo GUE/NGL

Fiorello Provera e Bastiaan Belder, em nome do Grupo EFD

Aprovado (P7_TA(2010)0310)

Intervenções

Antes da votação, Mario Mauro, para solicitar que a votação final tenha lugar por votação nominal.

O Parlamento aprova o pedido.

Richard Howitt, para solicitar que o procedimento de votação nominal seja igualmente aplicado ao n.º 7 e à citação 5 do texto.

Na sequência das objecções expressas, este segundo pedido não é aceite.

7. Declarações de voto

Declarações de voto escritas:

Nos termos do artigo 170.º do Regimento, as declarações de voto escritas figuram no Relato Integral da presente sessão.

Declarações de voto orais:

Recomendação para segunda leitura Elisabeth Jeggle - A7-0230/2010

Jarosław Kalinowski, Romana Jordan Cizelj, Peter Jahr, Alfredo Antoniozzi, Mairead McGuinness, Jens Rohde, Mario Pirillo, Marian Harkin, Hannu Takkula, Anna Záborská, Bogusław Liberadzki e Sirpa Pietikäinen

Relatório Csaba Öry - A7-0235/2010

Clemente Mastella, Erminia Mazzoni, Alajos Mészáros, Sergej Kozlák, Giommara Uggias, Tunne Kelam, Alfredo Antoniozzi, Marian Harkin, Czesław Adam Siekierski, Daniel Hannan e Syed Kamall

Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami - RC-B7-0494/2010

Erminia Mazzoni, Tunne Kelam, Mairead McGuinness, Cristiana Muscardini, Hannu Takkula, Seán Kelly, Syed Kamall e Daniel Hannan

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

8. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» e na versão impressa do anexo «Resultados da votação nominal».

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

*

* *

Reinhard Bütikofer comunica que o seu dispositivo de voto não funcionou aquando das votações da recomendação Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010) e do relatório Csaba Óry (A7-0235/2010).

Véronique De Keyser comunica que o seu dispositivo de voto não funcionou aquando da votação da proposta de resolução comum RC-B7-0494/2010.

John Attard-Montalto comunica que o seu dispositivo de voto não funcionou correctamente.

(A sessão, suspensa às 13h10, é retomada às 15 horas.)

PRESIDÊNCIA: Gianni PITTELLA

Vice-Presidente

9. Comunicação da Presidência

O Presidente comunica que o Ministro iraniano dos Negócios Estrangeiros anunciou que a condenação à morte de Sakineh Mohammadi-Ashtiani foi suspensa.

O Presidente sublinha que é necessário insistir na revisão do processo e que o Parlamento Europeu continuará a defender os direitos humanos em todo o mundo.

10. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

*

* *

Sonia Alfano esteve presente em 25 de Março de 2010, mas o seu nome não figura na lista de presenças.

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

11. Exportações de armas (debate)

Pergunta oral (O-0076/2010) apresentada por Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra e Laima Liucija Andrikienė, em nome do Grupo PPE, ao Conselho: Política Externa e de Segurança Comum (B7-0320/2010)

Arturs Krišjānis Kariņš desenvolve a pergunta oral.

Olivier Chastel (Presidente em exercício do Conselho) responde à pergunta oral.

Intervenções de Roberto Gualtieri, em nome do Grupo S&D, Elmar Brok, em nome do Grupo PPE, Johannes Cornelis van Baalen, em nome do Grupo ALDE, Indrek Tarand, em nome do Grupo Verts/ALE, Geoffrey Van Orden, em nome do Grupo ECR, Sabine Lösing, em nome do Grupo GUE/NGL, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Geoffrey Van Orden, David Campbell Bannerman, em nome do Grupo EFD, Andrew Henry William Brons (Não-inscritos), que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Charles Tannock, Michael Gahler, Justas Vincas Paleckis, Ryszard Czarnecki, Nikolaos Chountis, Jaroslav Paška, Arnaud Danjean, Zoran Thaler, Charles Tannock, Inese Vaidere, Marietta Giannakou, Alf Svensson, Tunne Kelam e Krzysztof Lisek.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Andrzej Grzyb, Kyriakos Mavronikolas, Raül Romeva i Rueda, Laima Liucija Andrikienė, Janusz Władysław Zemke e Katarína Neveďalová.

Intervenção de Olivier Chastel.

O debate é dado por encerrado.

Intervenção de Frédérique Ries sobre a suspensão da condenação de Sakineh Mohammadi-Ashtiani.

12. Projecto de lei sobre as ONG israelitas (debate)

Pergunta oral (O-0046/2010) apresentada por Franziska Katharina Brantner e Nicole Kiil-Nielsen, em nome do Grupo Verts/ALE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford e Leonidas Donskis, em nome do Grupo ALDE, Véronique De Keyser, em nome do Grupo S&D, e Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, à Comissão: Projecto de lei sobre as ONG israelitas (B7-0319/2010)

Franziska Katharina Brantner, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Véronique De Keyser, Marie-Christine Vergiat desenvolvem a pergunta oral.

Štefan Füle (Comissário) responde à pergunta oral.

Intervenções de Hans-Gert Pöttering, em nome do Grupo PPE, Richard Howitt, em nome do Grupo S&D, Chris Davies, em nome do Grupo ALDE, Nicole Kiil-Nielsen, em nome do Grupo Verts/ALE, Charles Tannock, em nome do Grupo ECR, e Kyriacos Triantaphyllides, em nome do Grupo GUE/NGL.

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Stavros LAMBRINIDIS

Vice-Presidente

Intervenções de Bastiaan Belder, em nome do Grupo EFD, Diane Dodds (Não-inscritos), que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Chris Davies, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Proinsias De Rossa, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Bastiaan Belder, Frédérique Ries, que responde igualmente a uma pergunta «cartão azul» de Nicole Kiil-Nielsen, Heidi Hautala, Fiorello Provera, Franz Obermayr, Ria Oomen-Ruijten, Monika Flašíková Beňová, Margrete Auken, Zuzana Roithová, Pier Antonio Panzeri, Sari Essayah, Marek Siwiec e Zoran Thaler.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Ulrike Lunacek, Ivo Vajgl e Alexandra Thein.

Intervenção de Štefan Füle.

O debate é dado por encerrado.

13. A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior (debate)

Pergunta oral (O-0092/2010) apresentada por Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen e Adrian Severin, em nome do Grupo S&D, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pöttering, Marek Siwiec e Corina Crețu, à Comissão: Situação no rio Jordão, especialmente na zona do seu curso inferior (B7-0452/2010)

Paolo De Castro desenvolve a pergunta oral.

Štefan Füle (Comissário) responde à pergunta oral.

Intervenções de Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, em nome do Grupo PPE, Véronique De Keyser, em nome do Grupo S&D, Antonia Parvanova, em nome do Grupo ALDE, Margrete Auken, em nome do Grupo Verts/ALE, Charles Tannock, em nome do Grupo ECR, Willy Meyer, em nome do Grupo GUE/NGL, Cristian Dan Preda, Proinsias De Rossa, Alexandra Thein, Nicole Kiil-Nielsen, Mário David, Olga Sehnalová, Malika Benarab-Attou, Monika Flašíková Beňová e Richard Howitt.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Elena Băsescu, Ioan Enciu, Andreas Mölzer, Véronique De Keyser e Mariya Nedelcheva.

Intervenção de Štefan Füle.

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 5 do artigo 115.º do Regimento para encerrar o debate:

- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen e Margrete Auken, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre a situação do rio Jordão, especialmente, no seu curso inferior (B7-0484/2010),
- Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza e Raimon Obiols, em nome do Grupo S&D, sobre a situação do rio Jordão, especialmente da zona do seu curso inferior (B7-0485/2010),
- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides e Cristian Dan Preda, em nome do Grupo PPE, sobre a situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior (B7-0486/2010),
- Kyriacos Triantaphyllides, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric e Willy Meyer, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre a situação do rio Jordão, especialmente na zona do seu curso inferior (B7-0487/2010),
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl e Graham Watson, em nome do Grupo ALDE, sobre a situação no Rio Jordão (B7-0488/2010).

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 5.4 da Acta de 9.9.2010.

(A sessão, suspensa às 17h55 enquanto se aguarda o período de perguntas, é retomada às 18 horas.)

PRESIDÊNCIA: Diana WALLIS

Vice-Presidente

14. Período de perguntas (perguntas ao Conselho)

O Parlamento examina uma série de perguntas ao Conselho (B7-0454/2010).

Pergunta 1 (Vilija Blinkevičiūtė): Pessoas com deficiência e estratégia Europa 2020.

Olivier Chastel (Presidente em exercício do Conselho) responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Vilija Blinkevičiūtė, Janusz Władysław Zemke e Silvia-Adriana Țicău.

Pergunta 2 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Adaptação orçamental e dívida privada.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Pergunta 3 (Silvia-Adriana Țicău): Revisão das redes RTE-T.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Silvia-Adriana Țicău, Nikolaos Chountis e Janusz Władysław Zemke.

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Pergunta 4 (Georgios Papanikolaou): Avaliação do método aberto de coordenação.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Georgios Papanikolaou e Vilija Blinkevičiūtė.

Pergunta 5 (Nikolaos Chountis): Memorando de entendimento entre a Grécia o FMI e a UE e inflação galopante.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Nikolaos Chountis e Georgios Papanikolaou.

Pergunta 6 (Laima Liucija Andrikiienė): Prioridades da Presidência belga relativamente às Nações Unidas e aos seus órgãos.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Laima Liucija Andrikiienė e Paul Rübig.

Pergunta 7 (Liam Aylward): Reforço da biodiversidade na UE.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Liam Aylward.

Pergunta 8 (Mairead McGuinness): Conselho informal da Agricultura, Setembro de 2010.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como às perguntas complementares de Mairead McGuinness, Paul Rübig e Liam Aylward.

Pergunta 9 (Ryszard Czarnecki): Perspectivas de adesão à UE dos países balcânicos.

Olivier Chastel responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar de Ryszard Czarnecki.

As perguntas que, por falta de tempo, não obtiveram resposta, obtê-la-ão ulteriormente por escrito (*ver Anexo ao Relato Integral das Sessões*).

O período de perguntas reservado ao Conselho é dado por encerrado.

(A sessão, suspensa às 19 horas, é retomada às 21 horas.)

PRESIDÊNCIA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice-Presidente

15. Livre circulação dos trabalhadores – restrições temporárias que afectam os cidadãos da Roménia e da Bulgária no mercado de trabalho da União Europeia (debate)

Pergunta oral (O-0096/2010) apresentada por Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella e Jutta Steinruck, em nome do Grupo S&D, à Comissão: Livre circulação dos trabalhadores - restrições temporárias que afectam os cidadãos da Roménia e da Bulgária no mercado de trabalho da União Europeia (B7-0455/2010)

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Rovana Plumb desenvolve a pergunta oral.

John Dalli (Comissário) responde à pergunta oral.

Intervenções de Thomas Mann, em nome do Grupo PPE, Ivailo Kalfin, em nome do Grupo S&D, Adina-Ioana Vălean, em nome do Grupo ALDE, Rui Tavares, em nome do Grupo GUE/NGL, Gerard Batten, em nome do Grupo EFD, Traian Ungureanu, Evgeni Kirilov, Antonyia Parvanova, Marie-Christine Vergiat, Iliana Ivanova, Iliana Malinova Iotova, Renate Weber, Silvia-Adriana Țicău, Cătălin Sorin Ivan e Corina Crețu.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu, Vasilica Viorica Dăncilă, Ilda Figueiredo, Seán Kelly e Peter Jahr.

Intervenção de John Dalli.

O debate é dado por encerrado.

16. Produtos derivados de animais clonados na cadeia alimentar (debate)

Declaração da Comissão: Produtos derivados de animais clonados na cadeia alimentar

John Dalli (Comissário) faz a declaração.

Intervenções de Pilar Ayuso, em nome do Grupo PPE, Luis Manuel Capoulas Santos, em nome do Grupo S&D, George Lyon, em nome do Grupo ALDE, Bart Staes, em nome do Grupo Verts/ALE, Janusz Wojciechowski, em nome do Grupo ECR, Kartika Tamara Liotard, em nome do Grupo GUE/NGL, John Stuart Agnew, em nome do Grupo EFD, Diane Dodds (Não-inscritos), Horst Schnellhardt, Linda McAvan, Martin Häusling, Jaroslav Paška, Andreas Mölzer, Renate Sommer, Csaba Sándor Tabajdi, Françoise Grossetête, Daciana Octavia Sârbu, Anne Delvaux e Kriton Arsenis.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Seán Kelly, Elisabeth Köstinger, Karin Kadenbach, Jarosław Kalinowski, Peter Jahr, João Ferreira e Anna Záborská.

Intervenção de John Dalli.

O debate é dado por encerrado.

17. Sector europeu da fécula de batata após 2012 (debate)

Pergunta oral (O-0097/2010) apresentada por Esther de Lange e Albert Deß, em nome do Grupo PPE, Thijs Berman e Jo Leinen, em nome do Grupo S&D, à Comissão: O sector da fécula de batata da UE após 2012 (B7-0456/2010)

Esther de Lange e Thijs Berman desenvolvem a pergunta oral.

John Dalli (Comissário) responde à pergunta oral.

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Intervenções de Peter Jahr, em nome do Grupo PPE, Jan Mulder, em nome do Grupo ALDE, e Janusz Wojciechowski, em nome do Grupo ECR.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger e Seán Kelly.

Intervenções de John Dalli e de Esther de Lange.

O debate é dado por encerrado.

18. Medidas de execução (artigo 88.º do Regimento)

No âmbito do procedimento de regulamentação com controlo, foram transmitidos ao Parlamento os seguintes projectos de medidas de execução:

- Projecto de regulamento da Comissão que dá execução à Directiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de concepção ecológica aplicáveis às máquinas de lavar roupa para uso doméstico (D004369/04 - 2010/2779(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE

- Projecto de regulamento da Comissão que dá execução à Directiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de concepção ecológica para as máquinas de lavar loiça para uso doméstico (D004541/03 - 2010/2780(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE

- Regulamento (UE) que altera os anexos do Regulamento (CE) n.º 1896/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho que cria um procedimento europeu de injunção de pagamento (D005743/02 - 2010/2816(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: JURI

- Regulamento (UE) n.º .../... da Comissão que estabelece, nos termos da Directiva 2006/66/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, regras respeitantes à rotulagem da capacidade das pilhas e acumuladores portáteis secundários (recarregáveis) e das baterias e acumuladores para veículos automóveis (D006629/02 - 2010/2822(RPS) - prazo: 17/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de directiva .../.../UE da Comissão de ... que altera a Directiva 2009/43/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita à lista de produtos relacionados com a defesa (D006819/03 - 2010/2798(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: IMCO
parecer: AFET

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de decisão da Comissão relativa à especificação técnica de interoperabilidade para o subsistema «energia» do sistema ferroviário transeuropeu convencional (D007189/02 - 2010/2818(RPS) - prazo: 13/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Projecto de decisão da Comissão relativa à especificação técnica de interoperabilidade para o subsistema «infra estrutura» do sistema ferroviário transeuropeu convencional (D007190/02 - 2010/2819(RPS) - prazo: 13/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Regulamento (UE) da Comissão que estabelece as disposições de execução da Directiva 2007/2/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativamente à interoperabilidade dos conjuntos e serviços de dados geográficos (D007474/03 - 2010/2796(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Regulamento (UE) da Comissão que altera o Regulamento (CE) n.º 976/2009 no que respeita aos serviços de descarregamento e aos serviços de transformação (D007475/02 - 2010/2799(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de regulamento da Comissão relativo à autorização e à recusa de autorização de determinadas alegações de saúde sobre os alimentos, que referem a redução de um risco de doença ou o desenvolvimento e a saúde das crianças (D008208/05 - 2010/2791(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: IMCO

- Projecto de regulamento da Comissão relativo à recusa de autorização de uma alegação de saúde sobre os alimentos que não refere a redução de um risco de doença ou o desenvolvimento e a saúde das crianças (D008209/03 - 2010/2792(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: IMCO

- Projecto de decisão da Comissão relativa aos módulos para os procedimentos de avaliação da conformidade ou da aptidão para utilização e de verificação CE a utilizar no âmbito das especificações técnicas de interoperabilidade adoptadas ao abrigo da Directiva 2008/57/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (D008359/02 - 2010/2823(RPS) - prazo: 20/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Decisão da Comissão de [...] que estabelece critérios para a utilização pelos navios de transporte de gás natural liquefeito, como alternativa à utilização de combustíveis navais com baixo teor de enxofre, de métodos tecnológicos que cumpram as exigências do artigo 4.º-B da Directiva 1999/32/CE do Conselho, de 26 de Abril de 1999 (D008449/03 - 2010/2805(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: ENVI

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de regulamento da Comissão que altera o anexo X do Regulamento (CE) n.º 999/2001 do Parlamento Europeu e do Conselho no que se refere à lista de testes rápidos (D008468/05 - 2010/2793(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: AGRI

- Projecto de decisão da Comissão que altera as Decisões 2006/920/CE e 2008/231/CE no que respeita às especificações técnicas de interoperabilidade para o subsistema «exploração e gestão do tráfego» dos sistemas ferroviários transeuropeus convencional e de alta velocidade (D008758/02 - 2010/2794(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Decisão da Comissão que altera o capítulo 3 do anexo I do Regulamento (CE) n.º 715/2009 relativo às condições de acesso às redes de transporte de gás natural (D008895/03 - 2010/2795(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ITRE

- Projecto de decisão da Comissão de relativa a uma participação financeira da União num programa coordenado de vigilância da prevalência de *Listeria monocytogenes* em determinados alimentos prontos para consumo, a executar pelos Estados-Membros (D008914/04 - 2010/2828(RPS) - prazo: 24/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: AGRI

- Regulamento (UE) relativo às prescrições para homologação dos dispositivos de reboque dos veículos a motor e que aplica o Regulamento (CE) n.º 661/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às prescrições para homologação no que se refere à segurança geral dos veículos a motor, seus reboques e sistemas, componentes e unidades técnicas a eles destinados (D009078/02 - 2010/2813(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: IMCO

- Projecto de regulamento (UE) n.º .../... da Comissão de ... relativo às prescrições para homologação respeitantes ao espaço para montagem e fixação das chapas de matrícula da retaguarda em veículos a motor e seus reboques e que aplica o Regulamento (CE) n.º 661/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às prescrições para homologação no que se refere à segurança geral dos veículos a motor, seus reboques e sistemas, componentes e unidades técnicas a eles destinados (D009096/02 - 2010/2814(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: IMCO

- Projecto de regulamento (UE) n.º .../... da Comissão de ... relativo às prescrições para homologação dos dispositivos de recobrimento das rodas de determinados veículos a motor e que aplica o Regulamento (CE) n.º 661/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às prescrições para homologação no que se refere à segurança geral dos veículos a motor, seus reboques e sistemas, componentes e unidades técnicas a eles destinados (D009097/02 - 2010/2815(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: IMCO

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de regulamento (UE) n.º .../... da Comissão de ... relativo aos requisitos de homologação dos dispositivos limpa pára-brisas e lava pára-brisas de determinados veículos a motor e que aplica o Regulamento (CE) n.º 661/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às prescrições para homologação no que se refere à segurança geral dos veículos a motor, seus reboques e sistemas, componentes e unidades técnicas a eles destinados (D009098/02 - 2010/2812(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: IMCO

- Regulamento (UE) n.º .../... da Comissão relativo ao calendário, administração e outros aspectos dos leilões de licenças de emissão de gases com efeito de estufa, nos termos da Directiva 2003/87/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à criação de um regime de comércio de licenças de emissão de gases com efeito de estufa na Comunidade (D009287/03 - 2010/2827(RPS) - prazo: 23/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Regulamento (UE) n.º .../2010 da Comissão de [...] que altera o Regulamento (CE) n.º 2042/2003 relativo à aeronavegabilidade permanente das aeronaves e dos produtos, peças e equipamentos aeronáuticos, bem como à certificação das entidades e do pessoal envolvidos nestas tarefas (D009454/03 - 2010/2800(RPS) - prazo: 07/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Projecto de regulamento da Comissão que altera o anexo IV do Regulamento (CE) n.º 767/2009 no que diz respeito às tolerâncias autorizadas aplicáveis à rotulagem da composição de matérias-primas para alimentação animal ou de alimentos compostos para animais nos termos do artigo 11.º, n.º 5 (D009566/02 - 2010/2801(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: AGRI
parecer: ENVI

- Projecto de decisão da Comissão que altera o anexo II da Decisão 2009/861/CE relativa a medidas de transição ao abrigo do Regulamento (CE) n.º 853/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho no que se refere à transformação de leite cru não conforme em determinados estabelecimentos de transformação de leite na Bulgária (D009602/03 - 2010/2790(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de Directiva .../.../UE da Comissão de [...] que altera a Directiva 98/8/CE do Parlamento Europeu e do Conselho com o objectivo de alargar a inclusão da substância activa dióxido de carbono no seu anexo I ao tipo de produtos 18 (D009660/02 - 2010/2809(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de Directiva .../.../UE da Comissão de [...] que altera a Directiva 98/8/CE do Parlamento Europeu e do Conselho com o objectivo de incluir a substância activa metoflutrina no anexo I da mesma (D009661/02 - 2010/2807(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de Directiva .../.../UE da Comissão de [...] que altera a Directiva 98/8/CE do Parlamento Europeu e do Conselho com o objectivo de incluir a substância activa espinosade no anexo I da mesma (D009662/02 - 2010/2808(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de decisão da Comissão de [...] relativa à não-inclusão de certas substâncias nos anexos I, IA ou IB da Directiva 98/8/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à colocação de produtos biocidas no mercado (D009665/02 - 2010/2810(RPS) - prazo: 08/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de Regulamento (UE) da Comissão que altera o Regulamento (UE) n.º .../2010 que estabelece as disposições de execução da Directiva 2007/2/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à interoperabilidade dos conjuntos e serviços de dados geográficos (D009923/02 - 2010/2832(RPS) - prazo: 18/11/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de regulamento da Comissão relativo a um método comum de segurança para avaliar a conformidade com os requisitos para a obtenção de uma autorização de segurança ferroviária (D009940/02 - 2010/2825(RPS) - prazo: 23/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Projecto de regulamento da Comissão relativo a um método comum de segurança para avaliar a conformidade com os requisitos para a obtenção de certificados de segurança ferroviária (D009941/03 - 2010/2826(RPS) - prazo: 23/10/2010)

enviado fundo: TRAN

- Regulamento (UE) N.º .../... de [...] que estabelece as modalidades do pedido de uma derrogação aos objectivos de emissões específicas de CO₂ nos termos do artigo 11.º do Regulamento (CE) n.º 443/2009 (D009978/02 - 2010/2811(RPS) - prazo: 09/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE

- Projecto de regulamento da Comissão que altera os anexos II e III do Regulamento (CE) n.º 396/2005 do Parlamento Europeu e do Conselho no que se refere aos limites máximos de resíduos de acequinocil, bentazona, carbendazime, ciflutrina, fenamidona, fenazaquina, flonicamide, flutriafol, imidaclopride, io-xinil, metconazol, prothioconazol, tebufenozida e tiofanato-metilo no interior ou à superfície de determinados produtos (D010048/02 - 2010/2829(RPS) - prazo: 24/09/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de directiva da Comissão que altera os anexos da Directiva 95/2/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos aditivos alimentares com excepção dos corantes e dos edulcorantes (D010069/02 - 2010/2831(RPS) - prazo: 10/10/2010)

enviado fundo: ENVI

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de directiva da Comissão de que altera a Directiva 2008/84/CE que estabelece os critérios de pureza específicos dos aditivos alimentares com excepção dos corantes e dos edulcorantes (D010070/02 - 2010/2817(RPS) - prazo: 10/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Directiva da Comissão que adapta ao progresso técnico o Anexo III da Directiva 2004/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à limitação das emissões de compostos orgânicos voláteis (D010205/01 - 2010/2820(RPS) - prazo: 14/10/2010)

enviado fundo: ENVI

- Projecto de regulamento (UE) n.º .../... da Comissão de [...] que aplica o Regulamento (CE) n.º 1177/2003 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às estatísticas do rendimento e das condições de vida na Comunidade (EU SILC) no que respeita à lista de 2012 de variáveis alvo secundárias relativas às condições de alojamento (D010295/02 - 2010/2824(RPS) - prazo: 23/10/2010)

enviado fundo: EMPL

- Projecto de regulamento da Comissão relativo à recusa de autorização de uma alegação de saúde sobre os alimentos que não refere a redução de um risco de doença ou o desenvolvimento e a saúde das crianças (D010400/02 - 2010/2837(RPS) - prazo: 26/11/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: IMCO

- Projecto de regulamento da Comissão que recusa autorizar determinadas alegações de saúde sobre os alimentos e que referem a redução de um risco de doença ou o desenvolvimento e a saúde das crianças (D010401/02 - 2010/2838(RPS) - prazo: 26/11/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: IMCO

- Projecto de Regulamento (UE) da Comissão que altera, tendo em vista a adaptação ao progresso técnico, o Regulamento (CE) n.º 440/2008 que estabelece métodos de ensaio nos termos do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH) (D010407/01 - 2010/2830(RPS) - prazo: 23/10/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE, IMCO

- Decisão da Comissão que altera a Decisão 2003/322/CE no que diz respeito a determinadas espécies de aves necrófagas em Itália e na Grécia que podem ser alimentadas com determinados subprodutos de origem animal (D010426/02 - 2010/2840(RPS) - prazo: 30/11/2010)

enviado fundo: ENVI
parecer: AGRI

- Directiva da Comissão de [data] que altera, para adaptação ao progresso técnico, a Directiva 98/70/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à qualidade da gasolina e do combustível para motores diesel (D010651/01 - 2010/2833(RPS) - prazo: 21/11/2010)

enviado fundo: ENVI

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

- Projecto de regulamento (UE) N.º .../... da Comissão de [...] que altera o Regulamento (CE) n.º 1055/2008, relativo à execução do Regulamento (CE) n.º 184/2005 do Parlamento Europeu e do Conselho, no que se refere aos critérios de qualidade e ao relatório de qualidade para as estatísticas sobre a balança de pagamentos (D010740/01 - 2010/2853(RPS) - prazo: 03/12/2010)

enviado fundo: INTA
parecer: ECON

- Projecto de decisão da Comissão que estabelece o modelo de relatório harmonizado, nos termos do Regulamento (CE) n.º 336/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à aplicação do Código Internacional de Gestão da Segurança na Comunidade e que revoga o Regulamento (CE) n.º 3051/95 do Conselho (D010744/02 - 2010/2845(RPS) - prazo: 01/12/2010)

enviado fundo: TRAN

19. Ordem do dia da próxima sessão

A ordem do dia da sessão de amanhã já foi fixada (documento «Ordem do dia» PE 446.327/OJJE).

20. Encerramento da sessão

A sessão é encerrada às 23h20.

Klaus Welle
Secretário-Geral

Diana Wallis
Vice-Presidente

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

LISTA DE PRESENÇAS

Assinaram:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella,

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

ANEXO I

RESULTADOS DAS VOTAÇÕES

Significado das abreviaturas e dos símbolos

+	aprovado
-	rejeitado
↓	caduco
R	retirado
VN (... , ... , ...)	votação nominal (votos a favor, votos contra, abstenções)
VE (... , ... , ...)	votação electrónica (votos a favor, votos contra, abstenções)
div	votação por partes
vs	votação em separado
alt.	alteração
AC	alteração de compromisso
PC	parte correspondente
S	alteração supressiva
=	alterações idênticas
§	número
art	artigo
cons.	considerando
PR	proposta de resolução
PRC	proposta de resolução comum
SEC	votação secreta

1. Protecção dos animais utilizados em ensaios para fins científicos *II***Recomendação para segunda leitura: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010) (maioria qualificada requerida)*

Assunto	Alt. nº	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Artigo 2, § 1, parágrafo 1	1	Verts/ALE	VN	-	170, 472, 27
Artigo 8, § 1, parágrafo 2	2	Verts/ALE	VN	-	145, 507, 30
Artigo 13, § 1	3	Verts/ALE	VN	-	136, 516, 33

Pedidos de votação nominal
Verts/ALE: alts. 1, 2, 3

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

2. Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros *

Relatório: Csaba Óry (A7-0235/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Alterações da comissão competente – votação em bloco	1-3 6-7 10-11 14-15 18 20-27 29 33 35-39 42 44-47 49-50	comissão	VN	+	601, 55, 33
Alterações da comissão competente – votações em separado	5	comissão	VN	+	574, 108, 12
	12	comissão	VN	+	600, 48, 17
	13	comissão	VN	+	612, 49, 11
	16	comissão	vs	+	
	19	comissão	VN	+	616, 66, 14
	28	comissão	VN	+	602, 77, 7
	30	comissão	VN	+	559, 118, 6
	40	comissão	vs	+	
	41	comissão	vs	+	
	43	comissão	vs	+	
Anexo, Orientação -7	55	GUE/NGL	VN	-	42, 641, 17
Anexo, Orientação 7, parágrafo 1	31	comissão		+	
	56	GUE/NGL		↓	
Anexo, Orientação 7, parágrafo 2	32	comissão	VN	+	540, 84, 65
	57	GUE/NGL		↓	
Anexo, Orientação 7, parágrafo 3	34	comissão		+	
	58	GUE/NGL		↓	
Anexo, Orientação 10, parágrafo 1	48	comissão	VN	+	552, 117, 22
	59	GUE/NGL		↓	
Cons. 4	51	GUE/NGL		-	
	4	comissão	VN	+	632, 50, 14
Cons. 7	52	GUE/NGL		-	
	8	comissão		+	
Cons. 8	53	GUE/NGL		-	
	9	comissão		+	
Cons. 9-C	60	S&D, Verts/ALE	VN	+	601, 89, 8
Cons. 11-B	61	S&D, Verts/ALE	VN	+	364, 292, 17
Cons. 12	54S	GUE/NGL		-	
	17	comissão	VN	+	566, 124, 5

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Cons. 13-C	62	S&D	VN	+	531, 94, 31
Cons. 16-A	63	S&D, Verts/ALE	VN	+	357, 324, 10
votação: proposta alterada				+	
votação: resolução legislativa			VN	+	566, 59, 66

Pedidos de votação nominal

ECR: alts. 5, 17, 19, 28, 30

S&D: Votação em bloco das alts. da comissão e das alts. 32, 48, 4, 60, 61, 62, 63

GUE/NGL: alts. 12, 13, 55, 56, 57, 58, 59

Pedidos de votação em separado

ALDE: Alts. 16, 40, 41, 43

Diversos

Thomas Händel é igualmente signatário das alts. 60, 61, 62 e 63, em nome do grupo GUE/NGL.

3. Direitos humanos no Irão: os casos de Sakineh Mohammadi-Ashtiani e de Zahra Bahrami

Propostas de resolução: B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010, B7-0501/2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0494/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)					
§ 7	§	<i>texto original</i>	vs	+	
Citação 5	§	<i>texto original</i>	vs	+	
votação: resolução (conjunto do texto)			VN	+	658, 1, 22

Propostas de resolução dos grupos políticos

B7-0494/2010		EFD		↓	
B7-0495/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0496/2010		S&D		↓	
B7-0497/2010		ALDE		↓	
B7-0498/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0499/2010		ECR		↓	
B7-0501/2010		PPE		↓	

Pedidos de votação em separado

ECR: § 7, citação 5

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

ANEXO II

RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL

1. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 1

A favor: 170

ALDE: Alfano, de Magistris, Hirsch, Ilchev, Jääteenmäki, Ojuland, Rinaldi, Uggias, Vattimo, Watson

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Stevenson, Szymański, Tannock, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski

EFDD: Belder, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Essayah, Hankiss, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini, Striffler, Surján

S&D: Balzani, Borsellino, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Correia De Campos, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Moraes, Paliadeli, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Simpson, Skinner, Stihler, Thomsen, Vaughan, Willmott

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 472

ALDE: Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Uspaskich, Vajgl, Válean, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFDD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Dodds, Hartong, Madlener, Stassen, van der Stoep

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karinš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Cercas, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Castro, De Keyser, De Rossa, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Sippel, Siwec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Abstenções: 27

ECR: Deva, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Ernst, Händel, Matias, Remek, Scholz, Tavares

NI: Claeys

PPE: Roithová

S&D: Andrés Barea, Boștinăru, Domenici, Färm, Hedh, Lange, Ludvigsson, Swoboda, Thaler

Correcções e intenções de voto

A favor: Gianluca Susta

Contra: Morten Løkkegaard, Izaskun Bilbao Barandica, Graham Watson, Judith A. Merkies, Chrysoula Paliadeli, Spyros Danellis, Nessa Childers

2. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 2**A favor: 145**

ALDE: Alfano, Alvaro, Chatzimarkakis, de Magistris, Hirsch, Ojuland, Rinaldi, Uggias, Vattimo

EFD: Messerschmidt, Paška, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Brons, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Hankiss, Korhola, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini

S&D: Balzani, Berman, Borsellino, Boștinăru, Cashman, Christensen, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Susta, Thomsen, Vaughan, Willmott

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 507

ALDE: Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Dodds, Hartong, Madlener, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Klam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Simon, Sippel, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Abstencões: 30

ALDE: Ilchev, Lynne, Thein, Uspaskich, Vajgl

ECR: Deva, Tannock

EFD: Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Nuttall, Paksas

GUE/NGL: Ernst, Händel, Kohlček, Remek, Scholz

PPE: Borys, Striffler

S&D: Costa, Hedh, Lange, Pittella, Sassoli, Swoboda, Ulvskog

Correcções e intenções de voto

A favor: Claude Moraes,

Contra: Morten Løkkegaard, Mario Pirillo, Judith A. Merkies, David-Maria Sassoli

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

3. Recomendação para segunda leitura JEGGLE A7-0230/2010 - ALT. 3**A favor: 136****ALDE:** Alfano, Chatzimarkakis, de Magistris, Rinaldi, Uggias, Vattimo**EFD:** Belder, Messerschmidt, Paška, Rosbach, Soini**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Hadjigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Brons, Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Natrass, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Hankiss, Motti, Muscardini, Pietikäinen, Rivellini**S&D:** Balzani, Berman, Borsellino, Boștinăru, Cashman, Christensen, Cozzolino, Crocetta, De Angelis, Göncz, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, McAvan, Martin David, Merkies, Milana, Moraes, Regner, Roth-Behrendt, Schaldemose, Senyszyn, Serracchiani, Siwiec, Skinner, Stihler, Susta, Thomsen, Vaughan, Willmott**Vers/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Contra: 516****ALDE:** Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lamsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbourn, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Matias, Portas**NI:** Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniazzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Cesa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräfe, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Mirsky, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Sippel, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Zala, Zemke

Verts/ALE: Brepoels

Abstenções: 33

ALDE: Hirsch, Lynne, Thein, Uspaskich, Vajgl

ECR: Deva, Tannock

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Nuttall

GUE/NGL: Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Kohlček, Scholz, Tavares

NI: Sinclair

PPE: Borys, Striffler

S&D: Costa, Domenici, Grech, Hedh, Lange, Leichtfried, Swoboda

Correcções e intenções de voto

Contra: Judith A. Merkies

4. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - BLOCO DA COMISSÃO COMPETENTE**A favor: 601**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Imbrasas, Paksas

NI: Kovács, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij,

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevićiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 55**ALDE:** in 't Veld

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke

PPE: Baldassarre, Bartolozzi, Berlato, Collino, Fidanza, García-Margallo y Marfil, Gardini, Iacolino, Mastella, Matera, Motti, Muscardini, Rivellini, Ronzulli, Salatto, Sartori, Scurria, Silvestris, Tatarella, Zanicchi

Abstenções: 33**ALDE:** Uspaskich

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter**PPE:** Schnellhardt**Correcções e intenções de voto****Contra:** Lara Comi,**5. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 5****A favor: 574**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaa, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010**ECR:** Hannan**EFD:** Paksas**GUE/NGL:** Hoarau**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 108

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Abstenções: 12**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Hénin**NI:** Dodds**6. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 12****A favor: 600**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Claeys, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpplin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkiewicz, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiaca, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Zala, Zemke

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 48

ECR: Czarnecki

EFD: Rossi, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Szegedi

S&D: Färm, Hedh, Ludvigsson, Ulvskog

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Abstenções: 17

ALDE: Bowles, Newton Dunn, Uspaskich

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Hadjigeorgiou

NI: Brons, Dodds, Natrass, Sinclair, Sosa Wagner

Correcções e intenções de voto

A favor: Oreste Rossi, Dan Jørgensen

7. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 13**A favor: 612**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Čěšková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Hartong, Madlener, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen,

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera, Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroeder, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 49

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Abstenções: 11

ALDE: Uspaskich

EFD: Soini

GUE/NGL: Hadjigeorgiou

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

8. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 19**A favor: 616**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaa, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Söger, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkiviciūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiž, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 66

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Triantaphyllides

NI: Brons, Dodds

PPE: del Castillo Vera

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Abstenções: 14**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Borghezio**NI:** Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke**9. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 28****A favor: 602****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 77

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

Abstenções: 7

ALDE: Uspaskich

ECR: van Dalen

EFD: Belder

GUE/NGL: Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou

Verts/ALE: Schlyter

10. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 30**A favor: 559**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, Donskis, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

EFD: Messerschmidt, Paksas, Rosbach

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brzezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pötering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seiber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkavičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Béliet, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 118

ALDE: Bowles, Davies, Hall, Lynne, Lyon, Newton Dunn, Watson

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

PPE: Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Cancian, Collino, Comi, Corazza Bildt, Fidanza, Fjellner, Gardini, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, La Via, Mastella, Matera, Mauro, Muscardini, Pallone, Rivellini, Ronzulli, Sartori, Scurria, Silvestris, Zanichchi

Abstenções: 6

ALDE: Duff, Uspaskich

EFD: Paška, Soini

NI: Stoyanov Dimitar

PPE: Svensson Alf

11. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 55**A favor: 42**

ECR: Wojciechowski

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Gräble

S&D: Gualtieri, Liberadzki, Olejniczak, Senyszyn

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Contra: 641

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Nattrass, Sinclair, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaider, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstenções: 17

ALDE: Iovine, Uspaskich

EFD: Imbrasas, Paksas

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

NI: Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Muscardini

Verts/ALE: Bütikofer

12. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 32

A favor: 540

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: van Dalen, Eppink, Wojciechowski

EFD: Paksas, Soini

GUE/NGL: Ferreira João, Higgins Joe, Vergiat, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, De Mita, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tateira, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cashex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárba, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Contra: 84

ALDE: Bennahmias, Davies, Ek, Gerbrandy, Goulard, Reimers, Ries, Schaake, Thein, Vattimo

ECR: Češková, Kurski, Legutko, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bufton, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Figueiredo, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Svensson, Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

PPE: Áder, Antoniozzi, Auconie, Corazza Bildt, David, Dehaene, De Veyrac, Fjellner, Higgins Jim, Hökmark, Ibrisagic, Kuhn, Luhan, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Matula, Mayor Oreja, Mitchell, Óry, Rangel, Striffler

Verts/ALE: Canfin

Abstenções: 65

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Ziobro

EFD: Borghezio, Fontana, Morganti, Scottà

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Triantaphyllides

NI: Dodds

PPE: Jordan Cizelj, Schnellhardt

Correcções e intenções de voto

A favor: Csaba Óry, Francisco Sosa Wagner, Britta Reimers, Alexandra Thein

Contra: João Ferreira,

Abstenções: Gabriele Zimmer,

13. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 48

A favor: 552

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Paksas

GUE/NGL: Hadjigeorgiou, Ransdorf, Triantaphyllides, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jähr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tócs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 117

ALDE: Kacin, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Wallis

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Čekšová, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, de Brún, Hoarau, Kohlček, Liotard, Lösing, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Sinclair, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Ayuso, Bach, Bauer, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, De Veyrac, Fjellner, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, Lulling, Svensson Alf, Winkler Hermann

S&D: Gierek

Verts/ALE: Auken, Schulz Werner, Trüpel

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Abstenções: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Atkins, Deva

EFD: Imbrasas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Vergiat

NI: Sosa Wagner

Correcções e intenções de voto

A favor: Francisco Sosa Wagner,

Contra: Laurence J.A.J. Stassen,

Abstenções: Gabriele Zimmer,

14. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 4

A favor: 632

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štašný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Tîcău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 50

ALDE: Bennahmias, Griesbeck

ECR: Czarnecki, Legutko

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

PPE: Antoniozzi, Busuttil

Abstenções: 14

ALDE: Goulard, Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

Correcções e intenções de voto

A favor: Simon Busuttil, Francisco Sosa Wagner,

15. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 60**A favor: 601**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteemäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Imbrasas, Paksas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 89

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Essayah

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Abstenções: 8**ALDE:** Crowley, Uspaskich**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Triantaphyllides**NI:** Claeys, Natrass, Sinclair, Vanhecke**16. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 61****A favor: 364**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojulang, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

EFD: Paksas, Paška, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Allam, Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Brok, Cancian, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Delvaux, Fidanza, Gahler, Gardini, Higgins Jim, Iacolino, Kelam, Kelly Seán, La Via, Luhan, McGuinness, Mastella, Matera, Mauro, Mitchell, Muscardini, Pallone, Poupakis, Rivellini, Ronzulli, Scurria, Silvestris, Tatarella, Weber Manfred, Záborská

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 292**ALDE:** Haglund, Kozlík

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Čekšová, Chichester, Cymański, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpl, Schwab, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Abstenções: 17

ALDE: Uspaskich

ECR: van Dalen

EFDD: Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr

17. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 17**A favor: 566**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytendaele, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFDD: Paksas, Paška

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpl, Schwab, Scuria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkovičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 124

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Nattrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Stoyanov Emil, Svensson Alf

Abstenções: 5

ALDE: Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Hoarau

NI: Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Schlyter

18. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 62**A favor: 531**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010**EFD:** Imbrasas, Paksas, Soini**GUE/NGL:** de Brún, Vergiat**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeyer, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Arif, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Bostinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havell, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Bremept, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Staes**Contra: 94****ECR:** Deva, Foster, Fox, Girling, Kožušník, Nicholson, Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Hénin**NI:** Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Abstenções: 31**ALDE:** Uspaskich**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer**Verts/ALE:** Cohn-Bendit**19. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - ALT. 63****A favor: 357****ALDE:** Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**EFD:** Messerschmidt, Paksas, Rosbach**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Áder, Belet, Bonsignore, Coelho, Collino, Dantin, Dehaene, Delvaux, Gräßle, Higgins Jim, Kelly Seán, McGuinness, Marcinkiewicz, Mayor Oreja, Mitchell, Posselt, Poupakis, Reul, Siekierski, Thyssen**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Contra: 324****ALDE:** Haglund**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Lövin, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010**GUE/NGL:** Angourakis, Hénin, Toussas**NI:** Brons, Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pötering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seiber, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Tókeš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Abstenções: 10**ALDE:** Crowley, Takkula, Uspaskich**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Triantaphyllides**NI:** Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr**Correcções e intenções de voto****Contra:** Herbert Reul**20. Relatório ÖRY A7-0235/2010 - RESOLUÇÃO LEGISLATIVA****A favor: 566**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lamsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Ugias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EDF: Imbrasas, Paksas**GUE/NGL:** Hoarau**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White,

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 59

ECR: Deva, Foster, Fox, Helmer, Strejček

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Remek, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

Abstenções: 66

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Händel, de Jong, Klute, Matias, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Zimmer

NI: Dodds, Stoyanov Dimitar

PPE: Rivellini, Ronzulli, Sartori

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

21. RC-B7-0494/2010 - Situação dos direitos do Homem no Irão - RESOLUÇÃO

A favor: 658

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Legutko, McClarkin, Ouzký, Poręba, Stevenson, Swinburne, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFDD: Belder, Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Köppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contra: 1

ECR: Kurski

Abstenções: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Kamall, Nicholson, Piotrowski, Strejček, Sturdy, Vlasák

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman

GUE/NGL: Angourakis

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Morvai, Obermayr, Szegedi

Correcções e intenções de voto

A favor: Jacek Olgierd Kurski, Mirosław Piotrowski, Véronique De Keyser, James Nicholson, Syed Kamall

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

ACTA DA SESSÃO DE 9 DE SETEMBRO DE 2010

(2010/C 314 E/04)

Índice	Página
1. Abertura da sessão	129
2. Legislar melhor (debate)	129
3. Serviços postais (debate)	130
4. Declaração da Presidência	130
5. Período de votação	131
5.1. Legislar melhor (artigo 138.º do Regimento) (votação)	131
5.2. Situação da população romanichel na Europa (votação)	131
5.3. Cuidados prolongados para pessoas idosas (votação)	132
5.4. Situation of the Jordan River with special regard to the Lower Jordan River area (vote)	132
6. Ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA) – Criação de um Ano Europeu de Recusa Total da Violência contra as Mulheres (declarações escritas)	133
7. Declarações de voto	133
8. Correções e intenções de voto	134
9. Aprovação da acta da sessão anterior	134
10. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate)	134
10.1. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar al-Bashir	134
10.2. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan Al - Maleh	135
11. Período de votação	135
11.1. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar al-Bashir (votação)	135
11.2. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan Al - Maleh (votação)	136
12. Correções e intenções de voto	136
13. Transferências de dotações	137
14. Pedido de defesa da imunidade parlamentar	137
15. Decisões sobre determinados documentos	137
16. Posição do Conselho em primeira leitura	140
17. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 123.º do Regimento)	140

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Índice (continuação)	Página
18. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão	142
19. Entrega de documentos	142
20. Calendário das próximas sessões	143
21. Interrupção da sessão	143
LISTA DE PRESENÇAS	144
Anexo 1 - Ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACCC) (declaração escrita)	146
Anexo 2 - Criação de um Ano Europeu de Recusa Total de Violência contra as Mulheres (declaração escrita)	147
ANEXO I	
RESULTADOS DAS VOTAÇÕES	148
1. Legislar melhor	148
2. Situação da população romanichel na Europa	148
3. Cuidados prolongados para pessoas idosas	150
4. A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior	150
5. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar el-Bashir	151
6. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan al Maleh	151
ANEXO II	
RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL	152
1. RC-B7-0511/2010 - Situação dos direitos do Homem na Síria - RESOLUÇÃO	152

ACTA DA SESSÃO DE 9 DE SETEMBRO DE 2010

PRESIDÊNCIA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice-Presidente

1. Abertura da sessão

A sessão é aberta às 10 horas.

2. Legislar melhor (debate)

Relatório sobre «Legislar melhor» - 15.º relatório anual da Comissão Europeia nos termos do artigo 9.º do Protocolo relativo à aplicação dos princípios da subsidiariedade e da proporcionalidade [2009/2142(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relatora: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg apresenta o seu relatório.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Intervenção de Maroš Šefčovič (Vice-Presidente da Comissão).

Intervenções de Tadeusz Zwiefka (relator do parecer da Comissão AFCO), Raffaele Baldassarre, em nome do Grupo PPE, Evelyn Regner, em nome do Grupo S&D, Alexandra Thein, em nome do Grupo ALDE, Eva Lichtenberger, em nome do Grupo Verts/ALE, Sajjad Karim, em nome do Grupo ECR, Morten Messerschmidt, em nome do Grupo EFD, Dimitar Stoyanov (Não-inscritos), Antonio Masip Hidalgo, Martin Ehrenhauser e Edvard Kožušník.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Alajos Mészáros, Izaskun Bilbao Barandica, Alfreds Rubiks, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Lena Kolarska-Bobińska e Anna Záborská.

Intervenções de Maroš Šefčovič e Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 5.1 da Acta de 9.9.2010.*

3. Serviços postais (debate)

Pergunta oral (O-0114/2010) apresentada por Brian Simpson, em nome da comissão TRAN, à Comissão: Aplicação da Directiva 2008/6/CE relativa à realização do mercado interno dos serviços postais (B7-0458/2010)

Brian Simpson desenvolve a pergunta oral.

Michel Barnier (Comissário) responde à pergunta oral.

Intervenções de Markus Ferber, em nome do Grupo PPE, Saïd El Khadraoui, em nome do Grupo S&D, Gesine Meissner, em nome do Grupo ALDE, Isabelle Durant, em nome do Grupo Verts/ALE, Cornelis de Jong, em nome do Grupo GUE/NGL, John Bufton, em nome do Grupo EFD, Georges Bach, Silvia-Adriana Ţicău, Pat the Cope Gallagher, Eva Lichtenberger, Sabine Wils, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Debora Serracchiani, Sari Essayah, José Manuel Fernandes e Sophie Auconie.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», de Miroslav Mikolášik, Marc Tarabella, Marian Harkin, João Ferreira, Evelyn Regner, Inés Ayala Sender e Mario Pirillo.

Intervenções de Brian Simpson e Michel Barnier.

O debate é dado por encerrado.

(A sessão, suspensa às 11h55 enquanto se aguarda o período de votação, é retomada às 12h05.)

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK

Presidente

4. Declaração da Presidência

O Presidente presta homenagem à memória de Angelo Vassallo, Presidente da Câmara de Pollica (Itália), assassinado pela mafia local, a Camorra, no domingo, 5 de Setembro de 2010. O Presidente reitera que o Parlamento condena todas as formas de criminalidade organizada.

O Parlamento guarda um minuto de silêncio.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

PRESIDÊNCIA: Libor ROUČEK

Vice-Presidente

5. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo “Resultados das votações” à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

*

* *

Intervenções de Sajjad Karim para condenar o projecto de queima do Corão nos Estados-Unidos, o que coincide com a comemoração do acto terrorista de 11 de Setembro, e de Gerard Batten sobre esta intervenção.

5.1. Legislar melhor (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre «Legislar melhor» - 15.º relatório anual da Comissão Europeia nos termos do artigo 9.º do Protocolo relativo à aplicação dos princípios da subsidiariedade e da proporcionalidade [2009/2142(INI)] - Comissão dos Assuntos Jurídicos. Relatora: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 1)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado por votação única (P7_TA(2010)311)

5.2. Situação da população romanichel na Europa (votação)

Propostas de resolução B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010 e B7-0504/2010

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 2)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO B7-0492/2010

Rejeitado

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0493/2010

(em substituição dos B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0503/2010 e B7-0504/2010):

apresentada pelos seguintes deputados:

Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñoz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Rita Borsellino e Ivailo Kalfin, em nome do Grupo S&D

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris e Nathalie Griesbeck, em nome do Grupo ALDE

Hélène Flautre e Catherine Grèze, em nome do Grupo Verts/ALE

Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin, Kyriacos Triantaphyllides e Jean-Luc Mélenchon, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P7_TA(2010)312)

(A proposta de resolução B7-0502/2010 caduca.)

Intervenções

— Hannes Swoboda apresentou uma alteração oral para introduzir um novo número após o n.º 9 (que foi aceite);

— Gerard Batten sobre a exibição de cartazes no Hemiciclo.

5.3. Cuidados prolongados para pessoas idosas (votação)

Proposta de resolução B7-0491/2010

(*Maioria requerida: simples*)

(*Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 3*)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2010)313)

5.4. A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior (votação)

Propostas de resolução B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 e B7-0488/2010.

(*Maioria requerida: simples*)

(*Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 4*)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0484/2010

(em substituição dos B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 e B7-0488/2010):

apresentada pelos seguintes deputados:

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda e Hans-Gert Pöttering, em nome do Grupo PPE

Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols e Luís Paulo Alves, em nome do Grupo S&D

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl e Graham Watson, em nome do Grupo ALDE

Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Jan Philipp Albrecht, Raül Romeva i Rueda, Malika Benarab-Attou e Frieda Brepoels, em nome do Grupo Verts/ALE

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński e Tomasz Piotr Poręba, em nome do Grupo ECR

Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer e Nikolaos Chountis, em nome do Grupo GUE/NGL.

Aprovado (P7_TA(2010)314)

6. Ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA) – Criação de um Ano Europeu de Recusa Total da Violência contra as Mulheres (declarações escritas)

A declaração escrita 0012/2010, apresentada pelos deputados Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro e Stavros Lambrinidis, sobre a ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA), recolheu até 9 de Setembro de 2010 as assinaturas da maioria dos membros que compõem o Parlamento, pelo que será, nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 123.º do Regimento, transmitida aos respectivos destinatários e publicada, com indicação dos nomes dos signatários, nos Textos Aprovados da presente sessão (P7_TA(2010)0317) (ver ponto Anexo 1 da Acta de 9.9.2010).

A declaração escrita 0020/2010, apresentada pelos deputados Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo e Antonyia Parvanova, sobre a criação de um Ano Europeu de Recusa Total da Violência contra as Mulheres, recolheu até 9 de Setembro de 2010 as assinaturas da maioria dos membros que compõem o Parlamento, pelo que será, nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 123.º do Regimento, transmitida aos respectivos destinatários e publicada, com indicação dos nomes dos signatários, nos Textos Aprovados da presente sessão (P7_TA(2010)0318) (ver ponto Anexo 2 da Acta de 9.9.2010).

Intervenção de Ilda Figueiredo sobre a declaração escrita 0020/2010.

7. Declarações de voto

Declarações de voto escritas:

Nos termos do artigo 170.º do Regimento, as declarações de voto escritas figuram no Relato Integral da presente sessão.

Declarações de voto orais:

Relatório Lidia Joanna Geringer de Oedenberg - A7-0215/2010

Giommaria Uggias, Peter Jahr e Daniel Hannan

Situação da população romanichel na Europa - B7-0492/2010, RC-B7-0493/2010

Monika Flašíková Beňová, Jim Higgins, Cristian Dan Preda, Sergej Kozlík, Tunne Kelam, Jens Rohde, Gerard Batten, Jaroslav Paška, Hannu Takkula, Bruno Gollnisch, Philip Claeys, Mario Borghezio, Anna Záborská e Janusz Władysław Zemke

Cuidados prolongados para pessoas idosas - B7-0491/2010

Marian Harkin e Jarosław Kalinowski

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior RC-B7-0484/2010

Hannu Takkula

8. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» e na versão impressa do anexo «Resultados da votação nominal».

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

(A sessão, suspensa às 12h50, é retomada às 15 horas.)

PRESIDÊNCIA: Diana WALLIS

Vice-Presidente

9. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

10. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate)

(Para os títulos e autores das propostas de resolução, ver ponto 3 da Acta de 7.9.2010)

10.1. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar al-Bashir

Propostas de resolução B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 e B7-0510/2010

Charles Tannock, Marietje Schaake, Barbara Lochbihler, Marie-Christine Vergiat, Thijs Berman e Tunne Kelam apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Filip Kaczmarek, em nome do Grupo PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, em nome do Grupo S&D, Frédérique Ries, em nome do Grupo ALDE, Jaroslav Paška, em nome do Grupo EFD, Eija-Riitta Korhola, Cristian Dan Preda e Bogusław Sonik.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», dos Deputados Miroslav Mikolášik, Ana Gomes, Anneli Jäätteenmäki e Franz Obermayr.

Intervenção de Connie Hedegaard (Comissária).

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 11.1 da Acta de 9.9.2010.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

10.2. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan Al - Maleh

Propostas de resolução B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 e B7-0516/2010

Charles Tannock, Heidi Hautala, Marisa Matias, Véronique De Keyser, Bernd Posselt e Frédérique Ries apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Monica Luisa Macovei, em nome do Grupo PPE, Corina Crețu, em nome do Grupo S&D, Marietje Schaake, em nome do Grupo ALDE, Paweł Robert Kowal, em nome do Grupo ECR, Elena Băsescu e Cristian Dan Preda.

Intervenções, segundo o procedimento «catch the eye», dos Deputados Tadeusz Zwiefka, Angelika Werthmann, Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola e Bogusław Sonik.

Intervenções de Connie Hedegaard (Comissária) e Bernd Posselt, este último sobre o procedimento aplicável à votação final da proposta de resolução comum.

O debate é dado por encerrado.

Votação: ponto 11.2 da Acta de 9.9.2010.

11. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo “Resultados das votações” à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

11.1. Quénia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar al-Bashir (votação)

Propostas de resolução B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 e B7-0510/2010

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 5)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0505/2010

(em substituição dos B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 e B7-0510/2010):

apresentada pelos seguintes deputados:

Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda e Potito Salatto, em nome do Grupo PPE

Ana Gomes e Thijs Berman, em nome do Grupo S&D

Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis e Marielle De Sarnez, em nome do Grupo ALDE

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Barbara Lochbihler, Judith Sargentini e Heidi Hautala, em nome do Grupo Verts/ALE

Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki e Ryszard Antoni Legutko, em nome do Grupo ECR

Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P7_TA(2010)0315)

11.2. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan Al - Maleh (votação)

Propostas de resolução B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 e B7-0516/2010

(*Maioria requerida: simples*)

(*Pormenores da votação: Anexo «Resultados das votações», ponto 6*)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0511/2010

(em substituição dos B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 e B7-0516/2010):

apresentada pelos seguintes deputados:

Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto e Tadeusz Zwiefka, em nome do Grupo PPE

Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui e Richard Howitt, em nome do Grupo S&D

Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber e Leonidas Donskis, em nome do Grupo ALDE

Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Heidi Hautala, Jean-Paul Besset e Barbara Lochbihler, em nome do Grupo Verts/ALE

Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki e Jacek Włosowicz, em nome do Grupo ECR

Marisa Matias, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P7_TA(2010)0316)

12. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)» e na versão impressa do anexo «Resultados da votação nominal».

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

13. Transferências de dotações

Em conformidade com o n.º 4 do artigo 24.º do Regulamento Financeiro, com a interpretação que lhe é dada no ponto 20 da Declaração Comum sobre as medidas transitórias aplicáveis ao processo orçamental após a entrada em vigor do Tratado de Lisboa, a Comissão dos Orçamentos autorizou a proposta de transferência de dotações DEC 23/2010 da Comissão Europeia (N7-0027/2010 - C7-0152/2010 - 2010/2090(GBD)).

14. Pedido de defesa da imunidade parlamentar

O Parlamento Europeu, na sua sessão de 11 de Novembro de 2009 (*ponto 5 da Acta de 11.11.2009*), tomou nota de um pedido de defesa da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich no âmbito de um processo judicial instaurado pelas autoridades da República da Lituânia, que foi comunicado à Comissão dos Assuntos Jurídicos em conformidade com o artigo 6.º, n.º 3, do Regimento.

Por carta de 8 de Setembro de 2010, o Presidente da Comissão dos Assuntos Jurídicos comunicou ao Presidente do Parlamento que este pedido será, a partir desta data, considerado caduco visto que o Parlamento, na sua sessão de 7 de Setembro de 2010 (*ponto 6.6 da Acta de 7.9.2010*), votou a favor do levantamento da imunidade parlamentar de Viktor Uspaskich no âmbito do referido processo judicial.

15. Decisões sobre determinados documentos

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa (artigo 48.º do Regimento)

Comissão CULT

- As dimensões culturais das acções externas da UE (2010/2161(INI))
(parecer: INTA)
- Primeiros anos da aprendizagem na União Europeia (2010/2159(INI))
- Desbloquear o potencial das indústrias culturais e criativas (2010/2156(INI))
(parecer: EMPL, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

Comissão ECON

- Relatório sobre a Política de Concorrência 2009 (2010/2137(INI))
(parecer: CULT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN)

Comissão ENVI

- Avaliação da gestão da gripe H1N1 em 2009-2010 na UE (2010/2153(INI))

Comissão FEMM

- O rosto da pobreza feminina na União Europeia (2010/2162(INI))
(parecer: EMPL)
- Igualdade entre homens e mulheres na União Europeia – 2010 (2010/2138(INI))
(parecer: EMPL)

Comissão INTA

- Nova política comercial para a Europa no âmbito da Estratégia «Europa 2020» (2010/2152(INI))

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Comissão REGI

- Situação actual e futuras sinergias para uma eficácia reforçada entre o FEDER e outros Fundos Estruturais (2010/2160(INI))
(parecer: BUDG)
- Agenda urbana europeia e sua futura política de coesão (2010/2158(INI))
(parecer: TRAN)
- As alterações demográficas e suas consequências para a futura política de coesão da UE (2010/2157(INI))
(parecer: EMPL)
- Objectivo 3: Um desafio para a cooperação territorial - futura agenda de cooperação transfronteiras, inter-regional e de vizinhança (2010/2155(INI))
- Relatório de 2010 sobre a aplicação dos programas da política de coesão de 2007-2013 (2010/2139(INI))
(parecer: FEMM, CULT, PECH, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, IMCO, TRAN)

Comissão TRAN

- Segurança da aviação, nomeadamente os scâneres de segurança (2010/2154(INI))
(parecer: ENVI, LIBE)

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa (artigo 119.º, n.º 1, do Regimento)

Comissão AFET

- Relatório anual sobre a Política Externa e de Segurança Comum (PESC) 2009 (2010/2124(INI))
(parecer: BUDG)

Comissões associadas

Comissão AGRI

- Agricultura da UE e Comércio Internacional (2010/2110(INI))
(parecer: DEVE, ENVI)

Comissões associadas AGRI, INTA

(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 31 de Agosto de 2010)

Comissão FEMM

- O rosto da pobreza feminina na União Europeia (2010/2162(INI))

Comissões associadas FEMM, EMPL

(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 2 de Setembro de 2010)

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Consulta de comissões

Comissão INTA

— Agricultura da UE e Comércio Internacional (2010/2110(INI))

enviado fundo: AGRI
parecer: DEVE, ENVI, INTA

Comissão DEVE

— Aplicação de certas directrizes para créditos à exportação que beneficiam de apoio oficial (COM(2006)0456 - C7-0050/2010 - 2006/0167(COD))

enviado fundo: INTA
parecer: DEVE, ECON

Comissão AFET

— Alteração do regulamento (CE) n.º 539/2001 que fixa a lista dos países terceiros cujos nacionais estão sujeitos à obrigação de visto para transporem as fronteiras externas e a lista dos países terceiros cujos nacionais estão isentos dessa obrigação (COM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD))

enviado fundo: LIBE
parecer: AFET

Alteração do Regimento (artigo 212.º do Regimento)

Comissão AFCO

— Adaptação do Regimento do Parlamento ao Acordo-Quadro revisto sobre as relações entre o Parlamento Europeu e a Comissão (2010/2127(REG))

Decisão de aplicar um processo de reuniões conjuntas das comissões (artigo 51.º do Regimento)

— Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE, Euratom) n.º 1605/2002 do Conselho que institui o Regulamento Financeiro aplicável ao orçamento geral das Comunidades Europeias – COM(2010)0071 final - 2010/0047 (COD)

(Comissões: BUDG, CONT)

(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 8 de Julho de 2010)

— Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE, Euratom) n.º 1605/2002 do Conselho que institui o Regulamento Financeiro aplicável ao orçamento geral das Comunidades Europeias, no que diz respeito ao Serviço Europeu de Acção Externa - COM(2010)0085 final - 2010/0054 (COD)

(Comissões: BUDG, CONT)

(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 8 de Julho de 2010)

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Decisão de elaborar um relatório (artigo 127.º do Regimento)

— Acordo-Quadro entre o Parlamento Europeu e a Comissão (2010/2118 ACI)

(Comissão: AFÇO).

(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 1 de Julho de 2010).

16. Posição do Conselho em primeira leitura

O Presidente comunica, nos termos do n.º 1 do artigo 61.º do Regimento, que recebeu do Conselho a seguinte posição comum, bem como as razões que o levaram a adoptá-la, e a posição da Comissão, sobre:

— Posição do Conselho em primeira leitura tendo em vista a adopção do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que torna extensivo o Regulamento (CE) n.º 883/2004 e o Regulamento (CE) n.º 987/2009 aos nacionais de países terceiros que ainda não estejam abrangidos por esses regulamentos por razões exclusivas de nacionalidade (11160/4/2010 - C7-0208/2010 - 2007/0152(COD))

enviado

fundo: EMPL

O prazo de três meses de que o Parlamento dispõe para se pronunciar começa portanto a correr amanhã, 10 de Setembro de 2010.

17. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 123.º do Regimento)

Número de assinaturas recolhidas pelas declarações escritas inscritas no registo (n.º 3 do artigo 123.º do Regimento):

Número do documento	Autor	Assinaturas
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambri- nidis	393
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	90
18/2010	Zigmantas Balčytis	65
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	11
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, An- tonyia Parvanova	402
21/2010	Andreas Mölzer	22
22/2010	Andreas Mölzer	28
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	81
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	234
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș- -Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	135
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski, Da- ciana Octavia Sârbu	226
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	85
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	157
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	228
31/2010	Franz Obermayr	14

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Número do documento	Autor	Assinaturas
32/2010	Franz Obermayr	25
33/2010	Thomas Ulmer, Markus Pieper, Herbert Reul	37
34/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Cristian Silviu Buşoi, Miroslav Mikolášik, Jo Leinen, Jill Evans	100
35/2010	Edit Herczog, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Rebecca Harms, Alejo Vidal-Quadras	222
36/2010	Vilija Blinkevičiūtė	85
37/2010	Jiří Maštálka, Alfreds Rubiks	28
38/2010	Mariya Nedelcheva, Alejo Vidal-Quadras, Edit Bauer, Philippe Juvin	116
39/2010	Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Graham Watson	81
40/2010	Elena Oana Antonescu, Jean Lambert, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	180
41/2010	Antonyia Parvanova, Françoise Grossetête, Gianni Pittella	89
42/2010	Andreas Mölzer, Mario Borghezio, Philip Claeys, Nikolaos Salavrakos	33
43/2010	Andreas Mölzer	12
44/2010	Andreas Mölzer	23
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	9
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	55
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	28
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	49
49/2010	Rosario Crocetta	78
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	31
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	30
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	35
53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	89
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	34
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	70
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	61
57/2010	Mario Borghezio	32
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	76
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	27
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	28
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	47
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	60
63/2010	Filip Kaczmarek	19
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	28
65/2010	Vincenzo Iovine	7
66/2010	Vincenzo Iovine	6
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	19

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

18. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão

Nos termos do n.º 2 do artigo 179.º do Regimento, a acta da presente sessão será submetida à aprovação do Parlamento no início da próxima sessão.

Com o acordo do Parlamento, os textos aprovados serão imediatamente transmitidos aos respectivos destinatários.

19. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos:

1) pelo Conselho e pela Comissão

- Proposta de transferência de dotações DEC 26/2010 - Secção III – Comissão (N7-0031/2010 - C7-0160/2010 - 2010/2117(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao Ano Europeu do Envelhecimento Activo (2012) (COM(2010)0462 - C7-0253/2010 - 2010/0242(COD))

enviado fundo: EMPL
parecer: FEMM, CULT, LIBE, REGI

Em conformidade com os artigos 124.º, n.º 1, e 125.º, n.º 1, do Regimento, o Presidente informa que consultará o Comité Económico e Social europeu e o Comité das Regiões sobre esta proposta.

- Proposta de transferência de dotações DEC 13/2010 - Secção III – Comissão (N7-0043/2010 - C7-0254/2010 - 2010/2193(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 49/2010 - Secção III – Comissão (N7-0044/2010 - C7-0255/2010 - 2010/2194(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 21/2010 - Secção III – Comissão (N7-0045/2010 - C7-0256/2010 - 2010/2195(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 22/2010 - Secção III – Comissão (N7-0046/2010 - C7-0257/2010 - 2010/2196(GBD))

enviado fundo: BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 44/2010 - Secção III – Comissão (N7-0047/2010 - C7-0258/2010 - 2010/2197(GBD))

enviado fundo: BUDG

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

2) pelos deputados, uma proposta de resolução (artigo 120.º do Regimento)

— Pilar Ayuso, Luis De Grandes Pascual, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Salvador Garriga Polledo e Veronica Lope Fontagné. Proposta de resolução sobre as medidas de apoio ao sector das minas de carvão (B7-0517/2010)

enviado

fundo: ECON

parecer: ENVI, ITRE, REGI

20. Calendário das próximas sessões

As próximas sessões terão lugar de 20 de Setembro de 2010 a 23 de Setembro de 2010.

21. Interrupção da sessão

A sessão do Parlamento Europeu é interrompida.

A sessão é encerrada às 16h05.

Klaus Welle
Secretário-Geral

Jerzy Buzek
Presidente

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

LISTA DE PRESENCAS

Assinaram:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balçytis, Baldassarre, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coferati, Collino, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grellier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteentmaki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojula, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroeder, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes,

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

ANEXO 1

Ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACCC) (declaração escrita)

Declaração escrita 0012/2010 apresentada pelos deputados Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro e Stavros Lambrinidis, sobre a ausência de um processo transparente e o conteúdo potencialmente censurável do Acordo Comercial de Combate à Contrafacção (ACTA) (ponto 6 da Acta de 9.9.2010 e P7_TA(2010)0317), assinada por 393 deputados:

János Áder, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Pino Arlacchi, Kriton Arsenis, Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boştinaru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Cristian Silviu Buşoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Milan Cabrnoch, Wim van de Camp, Pascal Canfin, Françoise Castex, Alejandro Cercas, Jorgo Chatzimarkakis, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Philip Claeys, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Lara Comi, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Michael Cramer, Jürgen Creutzmann, Brian Crowley, George Sabin Cutaş, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasileica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Mário David, Chris Davies, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Véronique De Keyser, Karima Delli, Luigi de Magistris, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Albert Deß, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, James Elles, Ioan Enciu, Frank Engel, Christian Engström, Cornelia Ernst, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Göran Färm, Diogo Feio, João Ferreira, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sven Giegold, Adam Gierke, Ivars Godmanis, Robert Goebbels, Bruno Gollnisch, Ana Gomes, Kinga Góncz, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Matthias Groote, Mathieu Grosch, Andrzej Grzyb, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, András Gyürk, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jiří Havel, Anna Hedh, Roger Helmer, Jacky Hénin, Jeanine Hennis-Plasschaert, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Ian Hudghton, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Sophia in 't Veld, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Peter Jahr, Ramón Jáuregui Atondo, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Joly, Cornelis de Jong, Dan Jørgensen, Oriol Junqueras Vies, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Petra Kammerevert, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Franziska Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Edvard Kožušník, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Stéphane Le Foll, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, George Lyon, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Monica Luisa Macovei, Barry Madlener, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, María Muñoz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Katarína Neveďalová, Bill Newton Dunn, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Csaba Óry, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Ivare Padar, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Pavel Poc, Anni Podimata, Miguel Portas, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Britta Reimers, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Niccolò Rinaldi, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Jens Rohde, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Nikolaos Salavrakos, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Edward Scicluna, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Nicole Sinclair, Marek Siwiec, Alyn Smith, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Bart Staes, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Daniël van der Stoep, Robert Sturdy, László Surján, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Keith Taylor, Zoran Thaler, Alexandra Thein, Michael Theurer, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommara Uggias, Marita Ulvskog, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Frank Vanhecke, Gianni Vattimo, Marie-Christine Vergiat, Bernadette Vergnaud, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Gabriele Zimmer, Zbigniew Ziobro, Milan Zver.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

ANEXO 2

Criação de um Ano Europeu de Recusa Total de Violência contra as Mulheres (declaração escrita)

Declaração escrita 0020/2010 apresentada pelos deputados Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo e Antonyia Parvanova, sobre a criação de um Ano Europeu de Recusa Total da Violência contra as Mulheres, (ponto 6 da Acta de 9.9.2010 e P7_TA(2010)0318), assinada por 402 deputados:

Damien Abad, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Antonello Antinoro, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Sergio Berlato, Luigi Berlinguer, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinăru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Zuzana Brzobohatá, Udo Bullmann, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Alain Cadec, Antonio Cancian, Luis Manuel Capoulas Santos, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Jean-Marie Cavada, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Sílvia Costa, Andrea Cozzolino, Michael Cramer, Corina Crețu, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Frédéric Daerden, Peter van Dalen, Vasilica Viorica Dănciă, Spyros Danellis, Mário David, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Herbert Dorfmann, Isabelle Durant, Robert Dušek, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Göran Färm, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Pat the Cope Gallagher, Marielle Gallo, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Jean-Paul Gauzès, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ana Gomes, Kinga Góncz, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Roberto Gualtieri, Sylvie Guillaume, Zita Gurmai, Takis Hadjigeorgiou, Carl Haglund, Fiona Hall, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Heidi Hautala, Anna Hedh, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Joe Higgins, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Salvatore Iacolino, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Lívia Járóka, Ramón Jáuregui Atondo, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Romana Jordan Cizelj, Dan Jørgensen, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, Constance Le Grip, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Veronica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Elizabeth Lynne, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Mairead McGuinness, Monica Luisa Macovei, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Miguel Ángel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriacos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Claude Moraes, Vital Moreira, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Mariya Nedelcheva, Katarína Neveďalová, James Nicholson, Raimon Obiols, Wojciech Michał Olejniczak, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papastamkos, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Anni Podimata, Miguel Portas, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Frédéric Ries, Dominique Riquet, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Matteo Salvini, Antolín Sánchez Presedo, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Helmut Scholz, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Smolková, Csaba Sógor, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Francisco Sosa Wagner, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Dirk Sterckx, Catherine Stihler, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Michael Theurer, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Gionmaria Uggiass, Marita Ulvskog, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Bernadette Vergnaud, Dominique Vlasto, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

ANEXO I

RESULTADOS DAS VOTAÇÕES

Significado das abreviaturas e dos símbolos

+	aprovado
—	rejeitado
↓	caduco
R	retirado
VN (... , ... , ...)	votação nominal (votos a favor, votos contra, abstenções)
VE	votação electrónica (votos a favor, votos contra, abstenções)
div	votação por partes
vs	votação em separado
alt	alteração
AC	alteração de compromisso
PC	parte correspondente
S	alteração supressiva
=	alterações idênticas
§	número
art	artigo
cons	considerando
PR	proposta de resolução
PRC	proposta de resolução comum
SEC	votação secreta

1. Legislar melhor

Relatório: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
votação única		+	

2. Situação da população romanichel na Europa

Propostas de resolução: B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010, B7-0504/2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução B7-0492/2010 (PPE, ECR)					
Considerando C	§	texto original	div		
			1/VE	+	364, 247, 18
			2	—	
votação: resolução (conjunto do texto)			VE	—	287, 328, 20

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0493/2010/rev (S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 3	§	texto original	vs / VE	+	326, 261, 41
§ 8	§	texto original	vs / VE	+	322, 270, 44
Após o § 9	§			+	alteração oral
§ 10	§	texto original	div		
			1	+	
			2	+	
Após o § 15	2rev	Verts/ALE		+	
§ 16	§	texto original	div		
			1	+	
			2	+	
Após a citação 1	3rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
	4rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
Após a citação 8	1rev	Verts/ALE		+	
Citação 11	§	texto original	div		
			1	+	
			2/VE	—	54, 574, 6
Considerando C	§	texto original	vs	+	
Considerando G	§	texto original	div		
			1	+	
			2/VE	+	328, 258, 48
Considerando L	§	texto original	div		
			1	+	
			2	+	
votação: resolução (conjunto do texto)			VE	+	337, 245, 51
Propostas de resolução dos grupos políticos					
B7-0493/2010		S&D		↓	
B7-0500/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0502/2010		EFD		↓	
B7-0503/2010		ALDE		↓	
B7-0504/2010		Verts/ALE		↓	

Pedidos de votação em separado

ALDE Citação 11

PPE §§ 3, 8

S&D Considerando C

*Pedidos de votação por partes***PPE**

Considerando C (B7-0492/2010)

1ª. parte: Conjunto do texto excepto os termos «na maior parte dos casos com base num regime voluntário,»

2ª. parte: esses termos

Considerando G (RC-B7-0493/2010/rev)

1ª. parte: «Considerando que ... Estados-Membros,»

2ª. parte: «e considerando ... em relação aos ciganos,»

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

§ 10 (RC-B7-0493/2010/rev)

1^a. parte: «Lamenta profundamente ... de políticas relativas aos ciganos»

2^a. parte: «e apela ... no futuro;»

§ 16 (RC-B7-0493/2010/rev)

1^a. parte: «Expressa ... discriminação;»

2^a. parte: «insta a Comissão ... acompanhamento adequados;»

S&D

Citação 11 (RC-B7-0493/2010/rev)

1^a. parte: Conjunto do texto excepto «relativas à Dinamarca, à Estónia, à França, à Roménia e à Eslovénia»

2^a. parte: esses termos

Cons L (RC-B7-0493/2010/rev)

1^a. parte: «Considerando que ... Estados-Membros,»

2^a. parte: «e que deveria aumentar ... Estados-Membros,»

Diversos

Hannes Swoboda propôs uma alteração oral após o § 9:

«9-A. Considera que a situação dos ciganos na Europa não pode de modo nenhum afectar a próxima adesão da Roménia e da Bulgária ao espaço Schengen, nem os direitos dos seus cidadãos;»

Emine Bozkurt é igualmente signatária da proposta de resolução B7-0493/2010.

Véronique Mathieu é igualmente signatária da proposta de resolução B7-0492/2010.

Raül Romeva i Rueda e Nicole Kiil-Nielsen são igualmente signatários da proposta de resolução comum RC-B7-0493/2010.

3. Cuidados prolongados para pessoas idosas

Proposta de resolução: B7-0491/2010

Assunto	Alt. nº	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução B7-0491/2010 (comissão EMPL)					
votação: resolução (conjunto do texto)				+	

4. A situação do rio Jordão, com particular ênfase para a zona do respectivo curso inferior

Propostas de resolução: B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010, B7-0488/2010

Assunto	Alt. nº	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0484/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
Considerando E	§	texto original	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
votação: resolução (conjunto do texto)				+	
Propostas de resolução dos grupos políticos					
B7-0484/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0485/2010		S&D		↓	
B7-0486/2010		PPE		↓	
B7-0487/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0488/2010		ALDE		↓	

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

*Pedidos de votação por partes***ECR**

Considerando E

1^a. parte: «Considerando que ...»2^a. parte: «problema que ... Cisjordânia;»3^a. parte: «que a existência ... viável,»**5. Quênia: Detenção fracassada do Presidente do Sudão Omar el-Bashir***Propostas de resolução: B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010, B7-0510/2010*

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0505/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
votação: resolução (conjunto do texto)				+	
Propostas de resolução dos grupos políticos					
B7-0505/2010		ECR		↓	
B7-0506/2010		ALDE		↓	
B7-0507/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0508/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0509/2010		S&D		↓	
B7-0510/2010		PPE		↓	

Diversos

Monica Luisa Macovei é igualmente signatária da proposta de resolução comum RC-B7-0505/2010.

6. Direitos humanos na Síria: o caso de Haythan al Maleh*Propostas de resolução: B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010, B7-0516/2010*

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0511/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
votação: resolução (conjunto do texto)			VN	+	55,1,0
Propostas de resolução dos grupos políticos					
B7-0511/2010		ALDE		↓	
B7-0512/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0513/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0514/2010		S&D		↓	
B7-0515/2010		PPE		↓	
B7-0516/2010		ECR		↓	

Pedidos de votação nominal

PPE: votação final (RC-B7-0511/2010)

Diversos

Monica Luisa Macovei é igualmente signatária da proposta de resolução comum RC-B7-0511/2010.

Quinta-feira, 9 de Setembro de 2010

ANEXO II

RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL

1. RC-B7-0511/2010 - Situação dos direitos do Homem na Síria - RESOLUÇÃO

A favor: 55

ALDE: Goerens, Schaake

ECR: Chichester

GUE/NGL: Liotard, Matias, Vergiat

NI: Werthmann

PPE: Audy, Băsescu, Bauer, Březina, Cadec, Caspary, Deß, Gahler, Hübner, Jeggle, Kaczmarek, Korhola, Le Grip, Macovei, Marinescu, Matula, Mauro, Mikolášik, Morin-Chartier, Posselt, Preda, Sógor, Sonik, Verheyen, Wieland, Záborská, Zwiefka

S&D: Berman, Crețu, De Keyser, Färm, Geringer de Oedenberg, Gomes, Guillaume, Ivan, Martin David, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Prodi, Sârbu, Sehnalová, Stihler, Țicău

Verts/ALE: Hautala, Keller, Lichtenberger, Lochbihler, Romeva i Rueda

Contra: 1

GUE/NGL: Kohlíček

Correcções e intenções de voto

A favor: Evelyne Gebhardt, Lena Ek

Preço das assinaturas 2010 (sem IVA, portes para expedição normal incluídos)

Jornal Oficial da União Europeia, séries L + C, só edição impressa	22 línguas oficiais da UE	1 100 EUR por ano
Jornal Oficial da União Europeia, séries L + C, edição impressa + CD-ROM anual	22 línguas oficiais da UE	1 200 EUR por ano
Jornal Oficial da União Europeia, série L, só edição impressa	22 línguas oficiais da UE	770 EUR por ano
Jornal Oficial da União Europeia, séries L + C, CD-ROM mensal (cumulativo)	22 línguas oficiais da UE	400 EUR por ano
Suplemento do Jornal Oficial (série S), Adjudicações e Contratos Públicos, CD-ROM, duas edições por semana	Multilingue: 23 línguas oficiais da UE	300 EUR por ano
Jornal Oficial da União Europeia, série C — Concursos	Língua(s) de acordo com o concurso	50 EUR por ano

O *Jornal Oficial da União Europeia*, publicado nas línguas oficiais da União Europeia, pode ser assinado em 22 versões linguísticas. Compreende as séries L (Legislação) e C (Comunicações e Informações).

Cada versão linguística constitui uma assinatura separada.

Por força do Regulamento (CE) n.º 920/2005 do Conselho, publicado no Jornal Oficial L 156 de 18 de Junho de 2005, nos termos do qual as instituições da União Europeia não estão temporariamente vinculadas à obrigação de redigir todos os seus actos em irlandês nem a proceder à sua publicação nessa língua, os Jornais Oficiais publicados em irlandês são comercializados à parte.

A assinatura do Suplemento do Jornal Oficial (série S — Adjudicações e Contratos Públicos) reúne a totalidade das 23 versões linguísticas oficiais num CD-ROM multilingue único.

A pedido, a assinatura do *Jornal Oficial da União Europeia* dá direito à recepção dos diversos anexos do Jornal Oficial. Os assinantes são avisados da publicação dos anexos através de um «Aviso ao leitor» inserido no *Jornal Oficial da União Europeia*.

O formato CD-ROM será substituído pelo formato DVD durante o ano de 2010.

Vendas e assinaturas

As subscrições de diversas publicações periódicas pagas, como a subscrição do *Jornal Oficial da União Europeia*, estão disponíveis através da nossa rede de distribuidores comerciais, cuja lista está disponível na internet no seguinte endereço:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferece acesso directo e gratuito ao direito da União Europeia. Este sítio permite consultar o *Jornal Oficial da União Europeia* e inclui igualmente os tratados, a legislação, a jurisprudência e os actos preparatórios da legislação.

Para mais informações sobre a União Europeia, consultar: <http://europa.eu>



Serviço das Publicações da União Europeia
2985 Luxemburgo
LUXEMBURGO

PT